

ITA

Traduzione del
manuale originale



FORBICI C45, C45-P150, C45-P200

Manuale di istruzioni

163529-D
05/2023

PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE LA GUIDA PER L'USO

INDICE

1. INTRODUZIONE	6
2. SICUREZZA	8
2.1. USI PREVISTI	8
2.2. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'APPARECCHIO ELETTRICO	8
2.2.1. SICUREZZA DELLA ZONA DI LAVORO	8
2.2.2. SICUREZZA ELETTRICA	8
2.2.3. SICUREZZA DELLE PERSONE	9
2.2.4. USO E MANUTENZIONE DELL'ELETTROUTENSILE	9
2.2.5. USO DEGLI UTENSILI A BATTERIA E PRECAUZIONI D'USO	10
2.2.6. MANUTENZIONE	10
2.2.7. GESTIONE DEL RICICLO E DEL RECUPERO DEI RIFIUTI DELL'UTENSILE	10
2.3. MISURE DI SICUREZZA LEGATE ALL'UTILIZZO DELLA BATTERIA E DEI CARICABATTERIE"PELENC"	10
2.4. AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE FORBICI ELETTRONICHE	10
2.5. SEGNALI DI SICUREZZA	11
2.5.1. SEGNALI DI SICUREZZA PER C45	11
2.5.2. SEGNALI DI SICUREZZA PER C45 DOTATE DI ASTA P150 O P200	12
2.6. DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE	13
3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE	14
3.1. DESCRIZIONE DELL'UTENSILE	14
3.1.1. DESCRIZIONE DEL SOLO UTENSILE	14
3.1.2. DESCRIZIONE DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200	15
3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE	15
3.2.1. CARATTERISTICHE GENERALI DELL'UTENSILE	15
3.2.2. COMPATIBILITÀ BATTERIE E CARICABATTERIE	15
3.2.3. VALORI DI EMISSIONI VIBRAZIONI E RUMOROSITÀ	16
3.3. PRESENTAZIONE DI ACTIV' SECURITY	17
4. MESSA IN SERVIZIO	17
4.1. CONTENUTO DELLA VALIGETTA PREDISPOSTA C45 + BATTERIA ULIB 150P	17
4.2. CONTENUTO DELLA VALIGETTA PREDISPOSTA C45 + BATTERIA ULIB 250	18
4.3. CONTENUTO DEL CARTONE DELL'ASTA P150 O P200	18
4.4. INSTALLAZIONE DELL'ASTA SULL'UTENSILE	18
4.5. INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA SULLO ZAINETTO (BATTERIA ULIB 250)	18
4.6. POSIZIONAMENTO DEL FODERO SULLA CINTURA	18
4.7. COLLEGAMENTO DELL'UTENSILE ALLE BATTERIE ULIB 150P E 250	19
4.8. SCOLLEGAMENTO DELL'UTENSILE ALLE BATTERIE ULIB 150P E 250	19
4.9. INSTALLAZIONE DEL CAVO E DELLA FASCIA	19
5. UTILIZZO	19
5.1. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA BATTERIA	19

5.2. AVVIO DELL'UTENSILE CON "ACTIV' SECURITY" ATTIVATO (IMPOSTAZIONE DI FABBRICA)	20
5.2.1. AVVIO DEL SOLO UTENSILE CON ACTIV' SECURITY ATTIVATO	20
5.2.2. AVVIO DELL'UTENSILE DOTATO DI UN'ASTA CON "ACTIV' SECURITY" ATTIVATO (REGOLAZIONE DI FABBRICA)	21
5.3. "ACTIV' SECURITY" DISATTIVATO	22
5.3.1. DISATTIVAZIONE DI ACTIV' SECURITY	22
5.3.2. ACCENSIONE DELL'UTENSILE CON ACTIV' SECURITY DISATTIVATO	23
5.3.3. ATTIVAZIONE DI "ACTIV' SECURITY"	23
5.4. APERTURE DELLA LAMA	25
5.4.1. APERTURA COMPLETA DELLA LAMA	25
5.4.2. SENSORE OTTICO E APERTURA PARZIALE	25
5.5. MESSA IN STAND-BY E USCITA DALLO STATO DI STAND-BY	26
5.5.1. STANDBY AUTOMATICO	26
5.5.2. PASSAGGIO MANUALE ALLO STATO DI STANDBY	26
5.5.3. USCITA DALLO STATO DI STANDBY	27
5.6. IMPOSTAZIONI HMI (INTERFACCIA UOMO-MACCHINA) DELL'UTENSILE	27
5.6.1. MODALITÀ D'UTILIZZO	27
5.6.2. MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE	29
5.6.3. MODALITÀ DI REGOLAZIONI "FUNZIONALI"	31

6. MANUTENZIONE 33

6.1. FREQUENZA DELLE OPERAZIONI	33
6.2. RACCOMANDAZIONI DI MANUTENZIONE	34
6.3. VERIFICA	34
6.3.1. VERIFICA VISIVA DELLO STATO GENERALE DELL'UTENSILE	34
6.3.2. VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO DI "ACTIV' SECURITY" E DELLA CONDUTTIVITÀ DEI GUANTI	35
6.3.3. VERIFICA DEL GRILLETTO DI AZIONAMENTO	36
6.3.4. CONTROLLO DEL SERRAGGIO DELLA LAMA	37
6.3.5. VERIFICA DELL'INCROCIO DELLA CONTROLAMA E DELLA LAMA	37
6.3.6. AFFILATURA DELLA LAMA	40
6.3.7. REGOLAZIONE DEL SERRAGGIO DELLA LAMA	41
6.4. SOSTITUZIONE DELLA LAMA O DEI PERNI	41
6.4.1. RIMOZIONE/MONTAGGIO DELLA LAMA E DEI RELATIVI PERNI DEL SOLO UTENSILE	41
6.4.2. RIMOZIONE / MONTAGGIO DELLA LAMA E DEI PERNI DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200	44
6.5. LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA	45
6.6. PULIZIA DELL'UTENSILE	45

7. INCIDENTI E RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI 45

7.1. TABELLA DEGLI INCIDENTI E DEI GUASTI	45
7.2. RIEPILOGO DEI CODICI DEL LED "ACTIV' SECURITY"	46
7.3. RIEPILOGO CODICI LED DELLA BATTERIA SULLE FORBICI C45	47

8. STOCCAGGIO E TRASPORTO 47

8.1. STOCCAGGIO	47
8.1.1. STOCCAGGIO DELL'UTENSILE	47
8.1.2. STOCCAGGIO DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200	48

9. ACCESSORI E MATERIALI DI CONSUMO	48
9.1. ACCESSORI INCLUSI	48
9.2. ACCESSORI OPZIONALI	48
9.3. MATERIALI DI CONSUMO	49
10. LE GARANZIE	50
10.1. GARANZIE GENERALI	50
10.1.1. GARANZIA LEGALE	50
10.1.2. GARANZIA COMMERCIALEPELLENC	50
10.1.3. ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO	51
10.2. GARANZIE PARTICOLARI	52
11. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	53
11.1. DICHIARAZIONE:  DI CONFORMITÀ: C45	53

1. INTRODUZIONE

Gentile cliente,

Grazie per avere acquistato Forbici C45. Se usata e conservata correttamente, l'apparecchiatura garantisce la piena soddisfazione delle esigenze del cliente per molti anni.



Avvertimento

In conformità con le leggi sulla responsabilità relative ai prodotti, non siamo responsabili per i danni causati dal nostro prodotto nel caso in cui il prodotto includa un accessorio che non proviene dal produttore o non è approvato dal produttore. L'uso di qualsiasi altro accessorio può aumentare il rischio di lesioni.



Avvertimento

Questo apparecchio contiene numerosi materiali recuperabili o riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in alternativa, a un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.



Prendere visione delle normative vigenti nel proprio paese in materia di protezione dell'ambiente in relazione alla propria attività.



Avvertimento

È obbligatorio prendere visione PER INTERO della presente guida utilizzatore prima di utilizzare l'apparecchio o di procedere con le operazioni di manutenzione. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni e illustrazioni presentate in questo documento.

La presente guida utilizzatore contiene una serie di indicazioni e di informazioni intitolate: NOTA, IMPORTANTE, ATTENZIONE e AVVERTENZA.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "NOTA" segnalano le informazioni aggiuntive.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "IMPORTANTE" avvertono l'utilizzatore di un rischio potenziale per il prodotto.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "ATTENZIONE" avvertono l'utilizzatore di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni non gravi.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "AVVERTENZA" avvertono l'utilizzatore di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o lesioni gravi.

L'avvertimento  indica che, in caso di mancato rispetto delle procedure o delle istruzioni, i danni non saranno coperti dalla garanzia e le spese di riparazione saranno a carico del proprietario.

Inoltre, l'utensile riporta una serie di segnali di sicurezza che ricordano le istruzioni da seguire in materia di sicurezza. Individuare e leggere tali segnali prima di utilizzare l'utensile. Sostituire immediatamente qualsiasi segnale parzialmente illeggibile o danneggiato.

Fare riferimento a 2.5. Segnali di sicurezza, pagina 11 per lo schema di localizzazione dei segnali di sicurezza apposti sull'utensile.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della società PELLENC. Le illustrazioni presenti in questo manuale sono fornite a titolo indicativo e non sono contrattuali. La società PELLENC si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche o le migliorie ritenute necessarie senza doverle comunicare ai clienti già in possesso di un modello simile. Il presente manuale costituisce parte integrante dell'utensile e deve essere ceduto insieme allo stesso.

2. SICUREZZA

2.1. USI PREVISTI

- Le ForbiciC45 sono destinate alla potatura viticola, arboricola, olivicola e per la manutenzione degli spazi verdi sino a un diametro di 45 mm.
- Le ForbiciC45 devono essere utilizzate da terra o da una piattaforma adatta completamente stabile e sicura.
- Le ForbiciC45 sono destinate a essere utilizzate esclusivamente all'aperto.
- Le ForbiciC45 possono essere utilizzate con le aste C45-P150 e C45-P200 proposte del fabbricante.
- Sulle ForbiciC45 è autorizzata l'installazione esclusiva di ricambi originali o approvati dal costruttore (kit lame, ad esempio).
- L'utilizzatore è responsabile di qualsiasi incidente derivante da uso improprio o da modifica non autorizzata di ForbiciC45.
- Le possono essere utilizzate con le aste P150 e P200 proposte dal fabbricante.
- L'utilizzo delle aste C45-P150 e C45-P200 con forbici diverse da ForbiciC45 e Forbici Prunion della marcaPELLENCnon è previsto.

2.2. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'APPARECCHIO ELETTRICO



Avvertimento

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro utensile. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Nota

Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterle consultare successivamente.

Il termine "apparecchio elettrico" negli avvertimenti fa riferimento esclusivamente all'apparecchio elettrico alimentato da rete (con cavo di alimentazione) o all'apparecchio elettrico alimentato da batteria (senza cavo di alimentazione).

2.2.1. SICUREZZA DELLA ZONA DI LAVORO

1. **Mantenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree in disordine o buie favoriscono gli incidenti.
2. **Non utilizzare elettro utensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli elettro utensili producono scintille che potrebbero infiammare le polveri o i fumi.
3. **Tenere lontani i bambini e le persone presenti durante l'uso dell'elettro utensile.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

2.2.2. SICUREZZA ELETTRICA

1. **È necessario che le spine dell'apparecchio elettrico siano adatte alla presa. Non modificare mai, in alcuno modo, la spina. Non usare adattatori con elettro utensili collegati a terra.** L'utilizzo di spine non modificate e di prese adattate riducono il rischio di scosse elettriche.
2. **Evitare qualsiasi contatto del corpo con superfici collegate a terra quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Esiste un rischio superiore di scossa elettrica se il proprio corpo è collegato a terra.
3. **Non esporre gli elettro utensili a pioggia o umidità.** La penetrazione d'acqua all'interno di un apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica (ad eccezione degli utensili per i quali è specificato un indice di protezione "IP").
4. **Non maltrattare il cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettro utensile. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, lubrificanti, spigoli o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

5. **Quando si utilizza un elettro utensile all'esterno, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** L'utilizzo di un cavo apposito per uso in esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
6. **Se è inevitabile l'utilizzo di un elettro utensile in un luogo umido, usare un alimentatore protetto da un dispositivo a corrente differenziale residua (DDR).** L'utilizzo di un DDR riduce il rischio di scosse elettriche.

2.2.3. SICUREZZA DELLE PERSONE

1. **Prestare attenzione, osservare il proprio lavoro e dimostrare buon senso nell'uso dell'apparecchio. Non utilizzare un elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'influenza di stupefacenti, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'uso di un elettro utensile può causare gravi lesioni.
2. **Utilizzare i dispositivi di protezione individuale (DPI). Indossare sempre una protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale (DPI), quali maschere per polveri, calzature infortunistiche antiscivolo, caschi o protezioni acustiche, usati in condizioni appropriate riducono le lesioni.
3. **Evitare qualsiasi avvio inatteso. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica e/o al gruppo batteria, di raccoglierlo o di trasportarlo.** Trasportare gli elettro utensili tenendo il dito sull'interruttore o collegare gli elettro utensili il cui interruttore è in posizione ON può causare incidenti.
4. **Togliere eventuali chiavi di regolazione prima di avviare l'elettro utensile.** Una chiave lasciata inserita in una parte rotante dell'elettro utensile può causare lesioni.
5. **Non precipitarsi. Mantenere una posizione e un equilibrio adeguati in qualunque momento.** Ciò consentirà un miglior controllo dell'elettro utensile in situazioni inaspettate.
6. **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento.
7. **Se sono stati forniti dei dispositivi per il collegamento ad apparecchi di estrazione e recupero delle polveri, assicurarsi che siano collegati e correttamente utilizzati.** L'utilizzo di raccoglitori di polvere può ridurre i rischi dovuti alle polveri.
8. **Prestare attenzione e non trascurare i principi di sicurezza dell'utensile perché si è abituati a utilizzarlo.** Una disattenzione della durata di una frazione di secondo può provocare lesioni gravi.

2.2.4. USO E MANUTENZIONE DELL'ELETTROUTENSILE

1. **Non forzare l'elettro utensile. Utilizzare l'elettro utensile adeguato all'applicazione specifica.** L'elettro utensile adeguato consente di realizzare il lavoro al meglio e in modo più sicuro, al regime per il quale è stato costruito.
2. **Non usare l'elettro utensile se l'interruttore non consente di passare dallo stato di avvio allo stato di arresto e viceversa.** Qualsiasi elettro utensile che non può essere comandato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
3. **Scollegare la spina dalla fonte d'alimentazione e/o togliere il blocco batterie, se rimovibile, prima di qualsiasi regolazione o sostituzione di accessori o prima di riporre l'apparecchio elettrico.** Tali misure di sicurezza preventive ridurranno il rischio di avvio accidentale dell'elettro utensile.
4. **Conservare gli elettro utensili spenti e fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non conoscono l'elettro utensile o le presenti istruzioni di farlo funzionare.** Gli elettro utensili sono pericolosi se utilizzati da persone senza esperienza.
5. **Avere cura di eseguire la corretta manutenzione degli elettro utensili e degli accessori. Verificare che non vi sia uno scorretto allineamento o blocco delle parti mobili, pezzi danneggiati o qualsiasi altra condizione che potrebbe compromettere il funzionamento dell'elettro utensile. In caso di danni, far riparare l'elettro utensile prima di usarlo.** Molti incidenti sono dovuti a elettro utensili non mantenuti correttamente.
6. **Mantenere affilati e puliti gli utensili di taglio.** Gli utensili di taglio che vengano mantenuti correttamente affilati si inceppano con minore facilità e risultano più facili da controllare.
7. **Usare l'elettro utensile, gli accessori, le lame, ecc... conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da realizzare.** L'uso dell'elettro utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe creare situazioni pericolose.
8. **È necessario che le impugnature e le superfici di presa restino asciutte, pulite e prive di olio e di grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose rendono impossibile maneggiare e controllare l'apparecchio in totale sicurezza nelle situazioni inaspettate.

2.2.5. USO DEGLI UTENSILI A BATTERIA E PRECAUZIONI D'USO

1. **Ricaricare esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Un caricabatteria adatto a un tipo di blocco batterie può creare un rischio di incendio se utilizzato per un altro tipo di blocco batterie.
2. **Utilizzare gli elettrooutensili esclusivamente con gli appositi blocchi batteria.** L'utilizzo di qualsiasi altro blocco batterie può comportare un rischio di lesioni e di incendio.
3. **Quando un blocco batterie non viene usato, conservarlo lontano da qualsiasi altro oggetto metallico, come ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti di piccole dimensioni che possono creare una connessione da un morsetto all'altro.** Il corto-circuito dei terminali batteria tra loro può causare ustioni o incendio.
4. **In caso di cattive condizioni, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria; evitare qualsiasi contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente ad un medico.** Il liquido che fuoriesce dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.
5. **Non utilizzare un blocco batterie o un utensile a batteria in caso di danni o modifiche.** Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile e causare un incendio, un'esplosione o un rischio di lesione.
6. **Non utilizzare un blocco batterie o un utensile a batteria in presenza di fuoco o temperatura eccessiva.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C (o 265 °F) può provocare un'esplosione.
7. **Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare il blocco batterie o l'utensile a batteria fuori dall'intervallo di temperatura specificata nelle istruzioni.** Una carica non corretta o il funzionamento a una temperatura fuori dall'intervallo specificato di temperature può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di fuoco.

2.2.6. MANUTENZIONE

1. **Affidare la manutenzione dell'apparecchio ad un riparatore qualificato che utilizzi esclusivamente pezzi di ricambio identici.** In questo modo si assicura la sicurezza dell'elettrooutensile.
2. **Non effettuare mai interventi di manutenzione su blocchi batterie danneggiati.** La manutenzione dei blocchi batterie deve essere eseguita esclusivamente dal fabbricante o da fornitori di servizio autorizzati.

2.2.7. GESTIONE DEL RICICLO E DEL RECUPERO DEI RIFIUTI DELL'UTENSILE

1. **Quando l'utensile arriva a fine vita, PELLENC tiene a disposizione la scheda di fine vita delle apparecchiature.** La scheda di fine vita fornisce istruzioni per il ritiro dei componenti in tutta sicurezza.

2.3. MISURE DI SICUREZZA LEGATE ALL'UTILIZZO DELLA BATTERIA E DEI CARICABATTERIE "PELLENC"

Nota

Consultare il manuale di istruzioni della batteria.



Avvertimento

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni in modo che sia possibile consultarli successivamente.

2.4. AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE FORBICI ELETTRONICHE

Quest'apparecchio non è previsto per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenze, salvo se queste ultime hanno potuto usufruire tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari.



Avvertimento

Leggere attentamente tutte le istruzioni su Activ' Security delle Forbici C45 prima dell'uso, vedere 5.3. "Activ' Security disattivato, pagina 22.



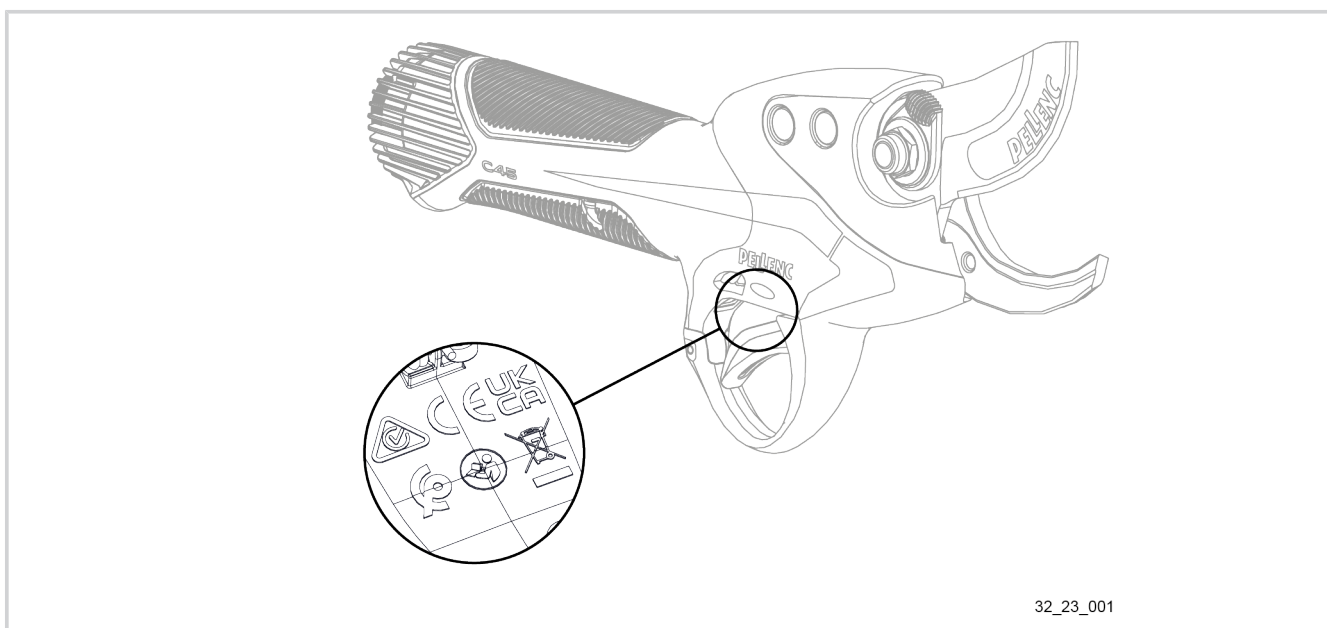
Avvertimento

Al fine di ridurre i rischi per la salute, PELLENC raccomanda ai portatori di pacemaker di consultare un medico e il produttore del loro pacemaker prima di utilizzare questo utensile.

1. Non modificare mai il connettore in alcun modo.
2. Questo apparecchio può causare gravi infortuni. Leggere attentamente le istruzioni relative alla corretta manipolazione, alla messa in servizio, alla manutenzione, all'avvio e all'arresto. Prendere familiarità con tutti i comandi e con l'utilizzo corretto.
3. Quando l'utensile non viene utilizzato, spegnere sempre la batteria (i due LED dell'utensile devono essere spenti).
4. Non lasciare l'utensile nella terra o esposto alle intemperie.
5. Prima di avviare l'utensile, accertarsi che la lama non sia a contatto con alcun oggetto.
6. Non usare mai l'utensile se danneggiato, mal regolato o montato in modo incompleto.
7. Non togliere o inibire per alcun motivo un dispositivo di sicurezza. Far riparare i dispositivi di sicurezza in caso di malfunzionamento.
8. Non disaccoppiare per alcun motivo il cavo elettrico dell'utensile senza aver verificato che i LED rosso e verde a sinistra e a destra dello schermo della batteria siano spenti.
9. Non trasportare mai l'utensile dal cavo di alimentazione.
10. Non smontare l'utensile.
11. Non provare a tagliare legna con sezione troppo grande o altri materiali diversi dal legno.
12. Effettuare una prova prima di utilizzare l'utensile per verificarne il buon funzionamento.
13. Quando si utilizza l'utensile a livello del suolo, assicurarsi che nessuna persona o oggetto sia a contatto con il dispositivo di taglio.

2.5. SEGNALI DI SICUREZZA

2.5.1. SEGNALI DI SICUREZZA PER C45



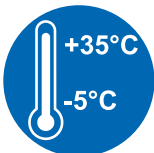
32_23_001



Non esporre alla pioggia.



Leggere il manuale istruzioni.
*Leggere attentamente le istruzioni
e rispettare le misure di sicurezza.*



Questo apparecchio deve essere
usato a una temperatura
compresa tra -5 °C e +35 °C.



**Rifiuti di apparecchiature
elettriche ed elettroniche.**

Alla fine del ciclo di vita, l'utensile e
la batteria devono essere riportati
al distributore autorizzato presso
il quale sono stati acquistati, al
fine di riciclarli conformemente alla
normativa sui rifiuti.



Utensile conforme alle norme CE.



**Marchio di conformità
normativa (RCM).**

Il prodotto è conforme ai requisiti
normativi stipulati in Australia e
Nuova Zelanda in materia di
sicurezza elettrica, compatibilità
elettromagnetica, radiofrequenza.



Utensile conforme alle norme
marocchine.

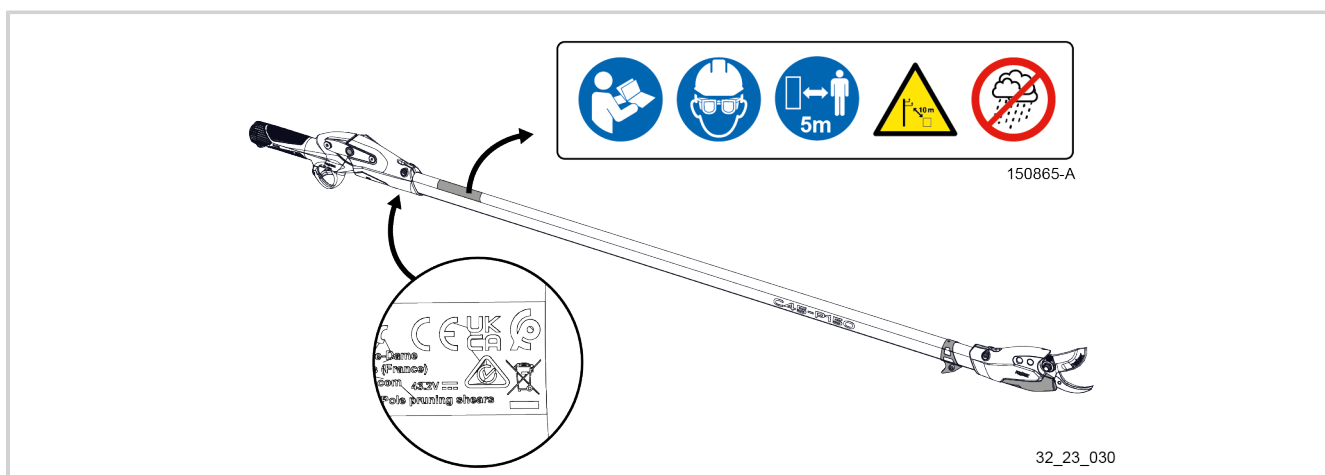


Utensile conforme alle norme
britanniche.

**Independent Communications
Authority of South Africa**

Il prodotto soddisfa, con la
frequenza concordata prevista, le
rigide norme sull'interferenza radio
stabilite da ICASA.

2.5.2. SEGNALI DI SICUREZZA PER C45 DOTATE DI ASTA P150 O P200





Leggere il manuale istruzioni.
Leggere attentamente le istruzioni e rispettare le misure di sicurezza.



Indossare protezioni obbligatorie per la testa e gli occhi.



Tenersi a una distanza minima di sicurezza di 5 metri da qualsiasi pericolo.



Materiali conduttori di elettricità. Tenersi a una distanza superiore a 10 metri da qualsiasi fonte elettrica.



Non esporre alla pioggia.



Utensile conforme alle norme CE.



Utensile conforme alle norme britanniche.



Utensile conforme alle norme marocchine.



Marchio di conformità normativa (RCM).

Il prodotto è conforme ai requisiti normativi stipulati in Australia e Nuova Zelanda in materia di sicurezza elettrica, compatibilità elettromagnetica, radiofrequenza.

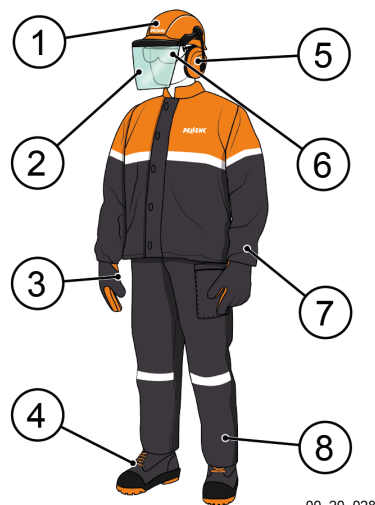


Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Alla fine del ciclo di vita, l'utensile e la batteria devono essere riportati al distributore autorizzato presso il quale sono stati acquistati, al fine di riciclarli conformemente alla normativa sui rifiuti.

2.6. DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

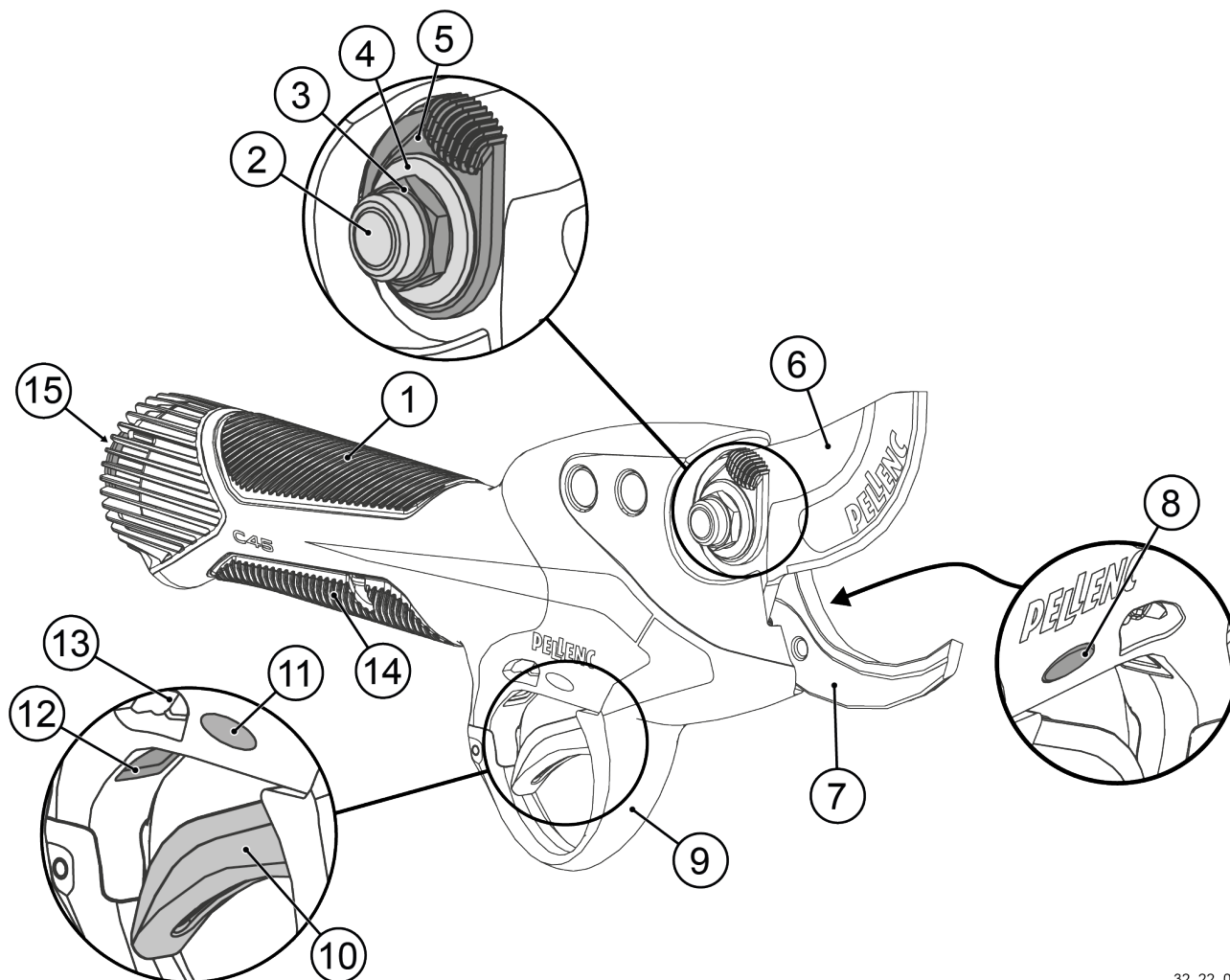
	Dispositivo	Uso
1	Casco di sicurezza	Obbligatorio in presenza di un'asta
2	Visiera di protezione	Obbligatorio in presenza di un'asta
3	GuantiPELLENCAktiv' Security	Raccomandato
4	Calzature di sicurezza	Obbligatorio
5	Dispositivo antirumore	--
6	Occhiali protettivi	Raccomandato
7	Giacca o manicotti	--
8	Pantaloni da lavoro	--



3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

3.1. DESCRIZIONE DELL'UTENSILE

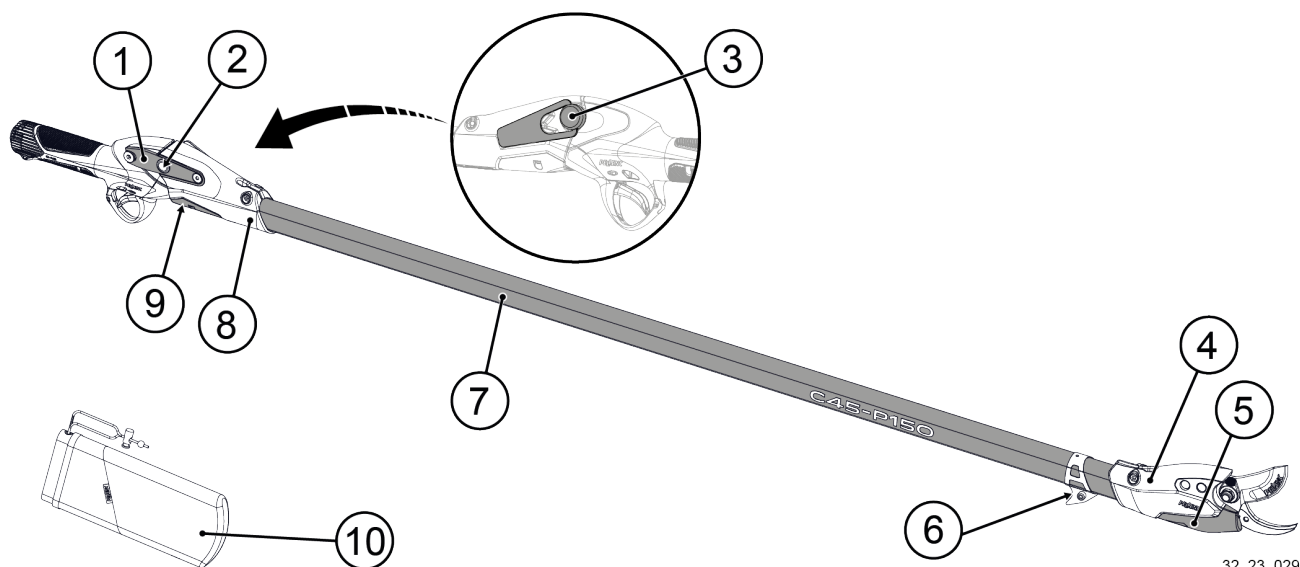
3.1.1. DESCRIZIONE DEL SOLO UTENSILE



- | | |
|---|---|
| 1. Pad superiore conduttivo | 9. Paramano |
| 2. Perno della lama | 10. Grilletto conduttivo |
| 3. Dado | 11. LED "ActivSecurity" (lato DX dell'utensile) |
| 4. Rondella | 12. Sensore ottico |
| 5. Rondella di regolazione zigrinata | 13. Dispositivo di evacuazione scarti |
| 6. Lama | 14. Pad inferiore conduttivo |
| 7. Controlama | 15. Connettore cavo di alimentazione |
| 8. Modalità LED (lato SX dell'utensile) | |

32_22_000

3.1.2. DESCRIZIONE DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200



32_23_029

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Forcella | 6. Controlama rami |
| 2. Boccola | 7. Tubo dell'asta |
| 3. Leva | 8. Supporto |
| 4. Supporto testa di taglio | 9. Coperchio supporto |
| 5. Coperchio testa di taglio | 10. Involucro di protezione dell'utensile |

3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE

3.2.1. CARATTERISTICHE GENERALI DELL'UTENSILE

Capacità di taglio	45 mm
Tensione d'alimentazione delle forbici	43,2 V
Alimentazione elettrica massima	1600 W
Autonomia	In base all'utilizzo e al tipo di batteria
Peso delle forbici	862 g
Peso delle forbici con asta P150	2431 g
Peso delle forbici con asta P200	2694 g

3.2.2. COMPATIBILITÀ BATTERIE E CARICABATTERIE

Batteria	Caricabatterie
ULIB 150P	CB5004HV2 CB5010HV (+ adattatore rif.152147)
ULIB 250	CB5010HV

3.2.3. VALORI DI EMISSIONI VIBRAZIONI E RUMOROSITÀ

La determinazione del livello di emissioni acustiche e del grado di vibrazioni si basa sulle condizioni di funzionamento al regime nominale massimo secondo una procedura di prova standardizzata. Possono essere utilizzate per confrontare due macchine.

I valori di vibrazione totali comunicati e i valori di emissione acustica comunicati possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

È necessario individuare le misure di sicurezza destinate a proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione in condizioni operative reali (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come ad esempio quando l'utensile è spento e inattivo, oltre al tempo di azionamento del grilletto).

Valori di pressione acustica

	Forbici	Forbici con asta P150-200
Livello massimo di pressione acustica in corrispondenza della posizione dell'utilizzatore (incertezza K_{pA} : 1,5 dB (A))	$L_{pA} = 63 \text{ dB (A)}$	$L_{pA} = 67,2 \text{ dB (A)}$

Valori di potenza acustica

	Forbici	Forbici con asta P150-200
Livello di potenza acustica misurato L_{WAm} (incertezza K_{WA} : 0,6 dB(A))	$L_{WAm} = 72,72 \text{ dB}$	$L_{WAm} = 76,13 \text{ dB}$
Livello di potenza acustica garantito L_{WAg}	$L_{WAg} = 74 \text{ dB}$	$L_{WAg} = 78 \text{ dB}$

Il rilevamento del livello di potenza acustica misurato e del livello di potenza acustica garantito sono stati effettuati secondo una procedura conforme alla direttiva 2000/14/CE, allegato V.

Valori di vibrazioni

	Forbici	Forbici con asta P150-200
Valori di emissioni delle vibrazioni in corrispondenza dell'impugnatura determinati conformemente alla norma EN 50636-2-100 (incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$)	$a_h = 1,17 \text{ m/s}^2$	impugnatura anteriore: $a_h = 0,241 \text{ m/s}^2$ impugnatura posteriore: $a_h = 0,231 \text{ m/s}^2$

I valori di vibrazione totali dichiarati e i valori di emissione acustica comunicati possono essere utilizzati anche nell'ambito di una valutazione preliminare dell'esposizione.

Precauzione

Le vibrazioni durante l'utilizzo reale della macchina possono essere differenti dal valore totale dichiarato in seguito al modo in cui viene utilizzata la macchina.

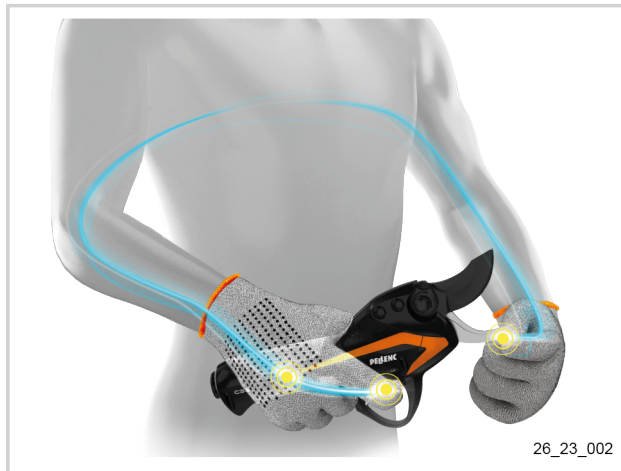
È necessario individuare le misure di sicurezza finalizzate a proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle condizioni reali di utilizzo (tenendo in considerazione tutte le parti del ciclo operativo come la durata di spegnimento della macchina e il momento in cui funziona al minimo, oltre al tempo di azionamento).

3.3. PRESENTAZIONE DI ACTIV' SECURITY

Le Forbici C45 sono dotate di un sistema anti-taglio brevettato, **Activ' Security**.

Questa tecnologia permette di attivare l'arresto immediato della lama quando entra in contatto con il dito o con la mano dell'operatore, con i guanti PELLENC senza guanti.

Activ' Security funziona grazie a un circuito conduttivo naturale creato tramite 3 punti di contatto.



Nota

L'uso di guanti conduttivi PELLENC è raccomandato per una sicurezza ottimale in condizioni di elevata umidità o estreme.

Sono disponibili 2 modelli:

- Il guanto "Activ' Security" Comfort, speciale potatura, preserva l'abilità manuale al lavoro.
- Il guanto "Activ' Security" Vegetation speciale rami, più spesso con membrana ermetica e traspirante, ideali per staccare i rami.

Vedere 9.2. Accessori opzionali, pagina 48.

4. MESSA IN SERVIZIO

Nota

Per ulteriori informazioni in merito alle istruzioni della messa in servizio, fare riferimento al manuale di istruzioni della batteria.

4.1. CONTENUTO DELLA VALIGETTA PREDISPOSTA C45 + BATTERIA ULIB 150P

Verificare che l'utensile abbia in dotazione:

- 1 paio di forbici C45
- 1 batteria Ulilib 150P
- 1 caricabatterie CB5004HV2 e relativo cavo di alimentazione
- 1 fodero da installare sulla cintura regolabile
- 1 cintura regolabile
- 1 fascia
- 1 pietra per affilare
- 1 pompa per grasso
- 1 tubetto di grasso
- 1 manuale di istruzioni dell'utensile
- 1 manuale di istruzioni batteria 150P
- Chiave a pipa da 13 mm

4.2. CONTENUTO DELLA VALIGETTA PREDISPOSTA C45 + BATTERIA ULIB 250

Verificare che l'utensile abbia in dotazione:

- 1 paio di forbici C45
- 1 batteria ULIB 250 montata su uno zainetto regolabile
- 1 caricabatterie CB5010HV e relativo cavo di alimentazione
- 1 fodero da installare sulla cintura regolabile
- 1 cintura regolabile
- 1 fascia
- 1 cavo (rif.130735)
- 1 pietra per affilare
- 1 pompa per grasso
- 1 tubetto di grasso
- 1 manuale di istruzioni dell'utensile
- 1 manuale di istruzioni batteria 250
- Chiave a pipa da 13 mm

4.3. CONTENUTO DEL CARTONE DELL'ASTA P150 O P200

Verificare che il cartone contenga:

- 1 asta P150 o P200
- 1 istruzioni di montaggio per le forbici C45
- 1 manuale di montaggio per forbici Prunion
- 1 Involucro protettivo
- 1 bustina contenente:
 - 1 distanziale di adattamento
 - 1 vite di adattamento
 - 1 chiave Torx T10
 - 1 rondella Schnorr 6
 - 1 perno maglia C45
 - 1 anello Truarc 4
 - 1 carter isolante

4.4. INSTALLAZIONE DELL'ASTA SULL'UTENSILE

Vedere il manuale di montaggio dell'asta.

4.5. INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA SULLO ZAINETTO (BATTERIA ULIB 250)

Vedere il manuale di montaggio dello zainetto.

Importante

Dopo l'installazione, la batteria deve essere perfettamente fissata e bloccata sullo zainetto. Se necessario, verificare l'installazione.

4.6. POSIZIONAMENTO DEL FODERO SULLA CINTURA

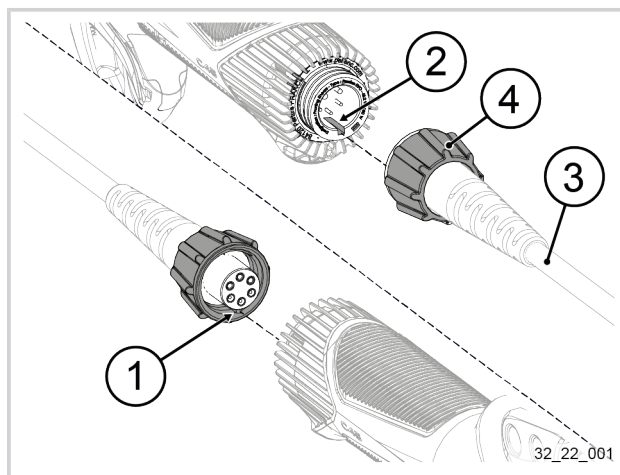
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

4.7. COLLEGAMENTO DELL'UTENSILE ALLE BATTERIE ULIB 150P E 250

1. Mettere in servizio la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Assicurarsi che la batteria non sia alimentata prima di collegare l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
3. Allineare il dispositivo antirrotte del cavo di alimentazione utensile (2) alla tacca sul connettore (1) di alimentazione batteria.
4. Scollegare il cavo di alimentazione della batteria (3) all'utensile.
5. Serrare l'anello di serraggio (4).

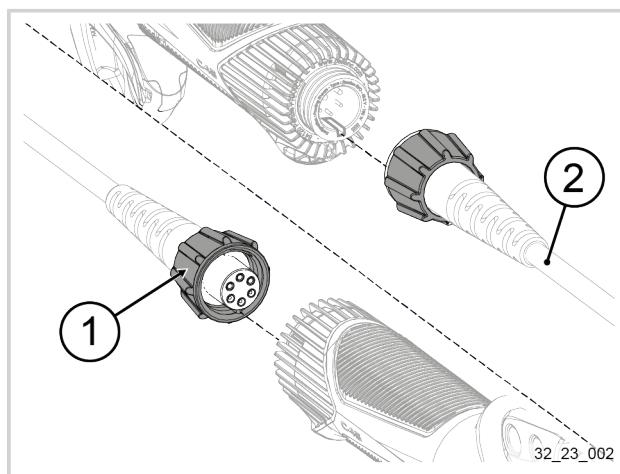
Importante

Rischio di falso contatto e spegnimento dell'utensile se l'anello di serraggio non è serrato a fondo.



4.8. SCOLLEGAMENTO DELL'UTENSILE ALLE BATTERIE ULIB 150P E 250

1. Assicurarsi che la batteria sia fuori tensione prima di scollegare l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Allentare l'anello di serraggio (1) del cavo di alimentazione utensile (2).
3. Scollegare il cavo di alimentazione (2) dell'utensile.



4.9. INSTALLAZIONE DEL CAVO E DELLA FASCIA

Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

Nota

È necessario adottare tutte le precauzioni utili per evitare di impigliare il cavo d'alimentazione delle forbici tra i rami. A tal fine, fissare il cavo al braccio utilizzando la fascia in dotazione (vedere il manuale di istruzioni della batteria).

5. UTILIZZO

5.1. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA BATTERIA

Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

5.2. AVVIO DELL'UTENSILE CON "ACTIV' SECURITY" ATTIVATO (IMPOSTAZIONE DI FABBRICA)

Activ' Security funziona solo quando l'utilizzatore indossa guanti conduttiviPELLENCo quando lavora senza guanti.

Nel caso in cui l'utilizzatore indossi altri tipi di guanti, l'utensile si avvia solo se "Activ' Security" è stato disattivato a monte.

Vedere 5.3. "Activ' Security disattivato, pagina 22.

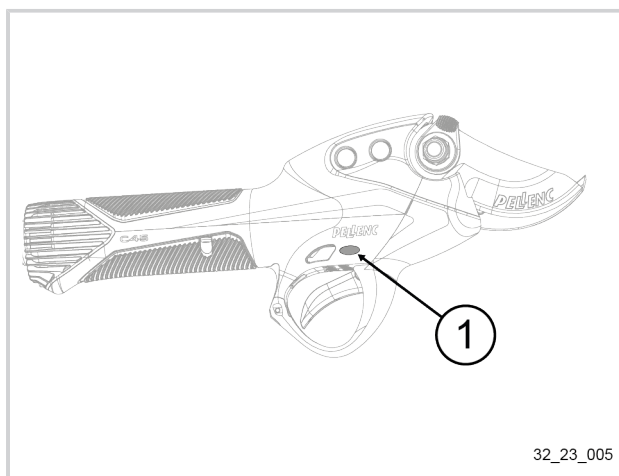
Per ulteriori informazioni su "Activ' Security", vedere 3.3. Presentazione di Activ' Security, pagina 17.

5.2.1. AVVIO DEL SOLO UTENSILE CON ACTIV' SECURITY ATTIVATO

1. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

La batteria emette due segnali acustici.

In attesa di informazioni per la calibrazione dell'utensile in funzione dell'utilizzatore, il LED Activ' Security (1) lampeggia in rosso.



32_23_005

2. Afferrare l'utensile assicurandosi che le dita siano a contatto con uno dei pad conduttivi (2).
3. Posizionare sul grilletto (3) l'indice della mano che afferra l'utensile.
4. Afferrare il perno della lama (4) dai due lati con l'altra mano.

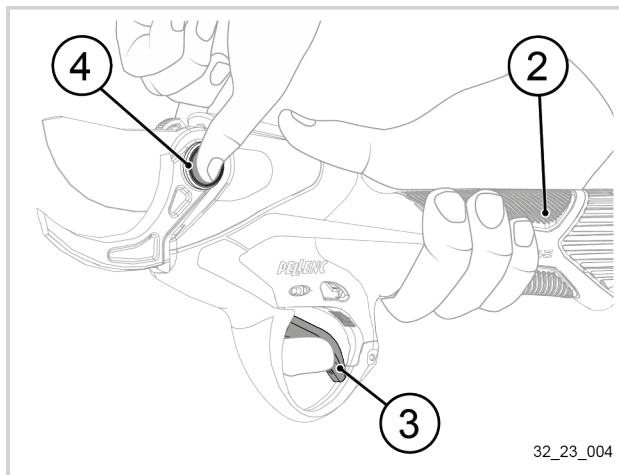
Il LED "Activ' Security" diventa rosso fisso quando l'utensile ha salvato i parametri di calibrazione relativi all'utilizzatore.

5. Rilasciare il perno della lama (4).

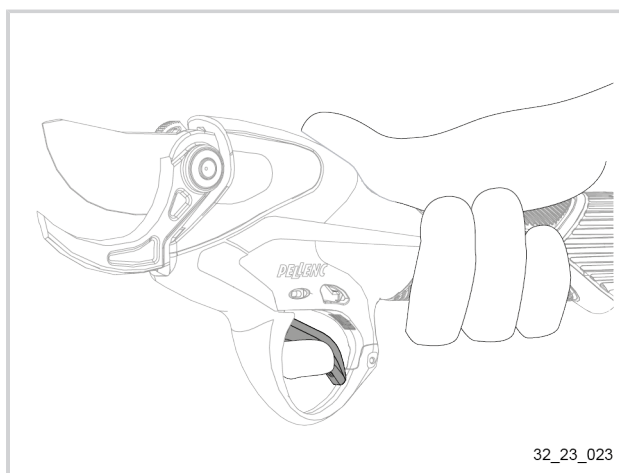
Il LED "Activ' Security" diventa blu.

L'utensile emette un segnale acustico.

6. Premere il grilletto con l'indice per azionare l'utensile.



32_23_004



32_23_023

Nota

Affinché l'utensile funzioni con "Activ' Security" attivato:

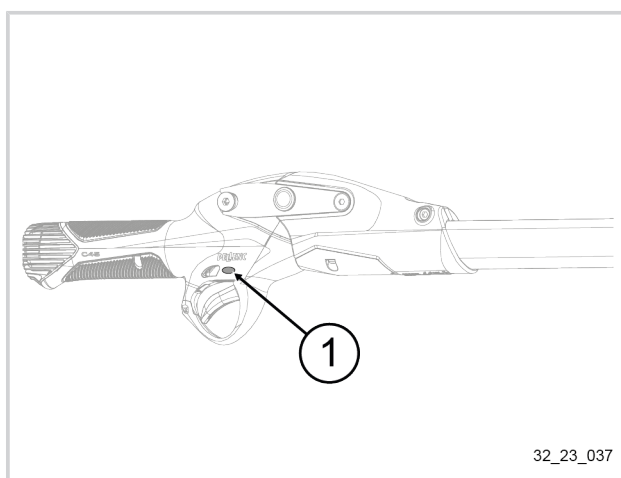
- l'utilizzatore non deve entrare in contatto con la testa di taglio e, contemporaneamente, essere a contatto con uno dei pad conduttivi,
- Il carter isolante deve essere installato sull'asse di adattamento dell'asta, in caso di smontaggio dell'asta (solo con opzione asta).
Vedere il manuale di montaggio.

5.2.2. AVVIO DELL'UTENSILE DOTATO DI UN'ASTA CON "ACTIV' SECURITY" ATTIVATO (REGOLAZIONE DI FABBRICA)

1. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

La batteria emette due segnali acustici.

In attesa di informazioni per la calibrazione dell'utensile in funzione dell'utilizzatore, il LED Activ' Security (1) lampeggia in rosso.



32_23_037

2. Afferrare l'utensile assicurandosi che le dita siano a contatto con uno dei pad conduttivi (2).
3. Posizionare sul grilletto (3) l'indice della mano che afferra l'utensile.
4. Posizionare l'indice dell'altra mano sulla bussola dell'utensile (4).

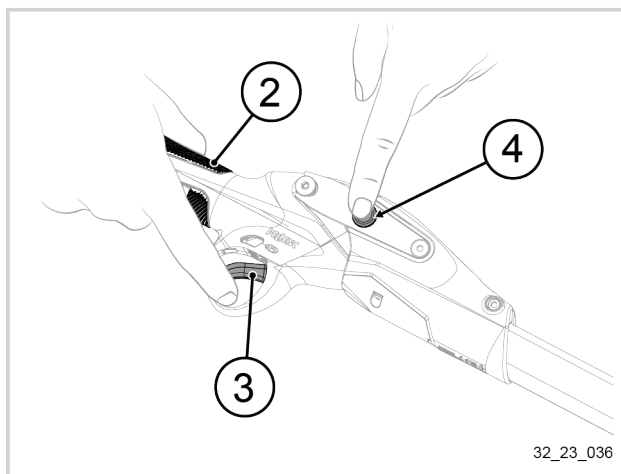
Il LED "Activ' Security" diventa rosso fisso quando l'utensile ha salvato i parametri di calibrazione relativi all'utilizzatore.

5. Rilasciare la bussola dell'utensile (4).

Il LED "Activ' Security" diventa blu.

L'utensile emette un segnale acustico.

6. Premere il grilletto (3) con l'indice per azionare l'utensile.



32_23_036

Nota

Affinché l'utensile funzioni con "Activ' Security" attivato:

- l'utilizzatore non deve entrare in contatto con la testa di taglio e, contemporaneamente, essere a contatto con uno dei pad conduttivi,

5.3. "ACTIV" SECURITY DISATTIVATO



Avvertimento

La disattivazione di "Activ' Security" da parte dell'utilizzatore è fortemente sconsigliata. La disattivazione di tale sicurezza espone l'utilizzatore al rischio di lesioni gravi e profonde.

L'utilizzatore è responsabile degli eventuali incidenti che si verifichino a causa della disattivazione di "Activ' Security".

La disattivazione di questa sicurezza è registrata nella scatola nera della batteria.

5.3.1. DISATTIVAZIONE DI ACTIV' SECURITY

Importante

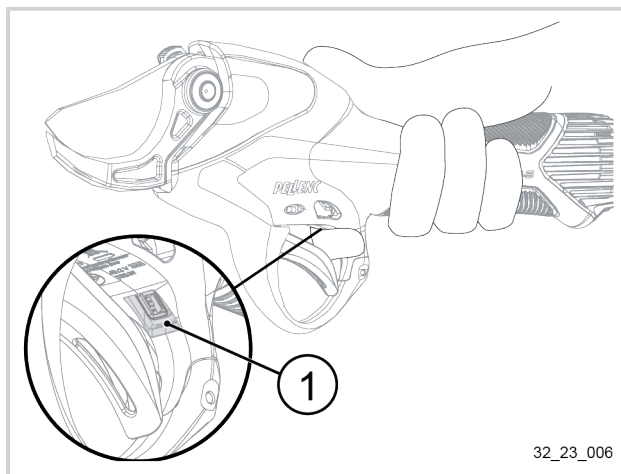
Eseguire questa manovra a mani nude. Non utilizzare guanti.

1. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

La batteria emette due segnali acustici.

Nota

Il dito dell'utilizzatore non deve essere posizionato sul sensore ottico durante l'accensione della batteria.

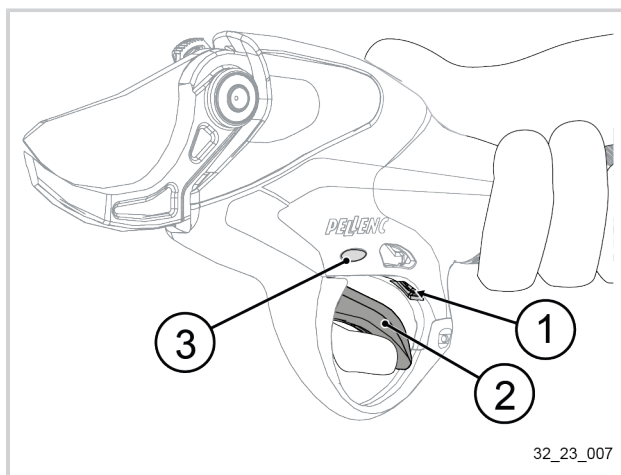


32_23_006

Entro 10 secondi dall'avvio dell'utensile:

2. Afferrare l'utensile.
3. Posizionare l'indice davanti al sensore ottico (1) **per 1 secondo**.
4. Premere il grilletto (2) a fondo.
5. Rilasciare il grilletto (2).
6. Posizionare l'indice davanti al sensore ottico (1) **per 1 secondo**.

L'utensile emette un segnale acustico di allarme e il LED "Modalità" (3) diventa rosso per indicare che "Activ' Security" è disattivato.



32_23_007

Nota

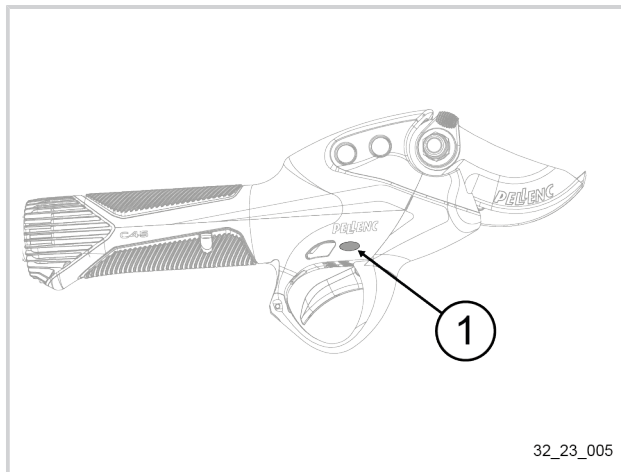
Quando “ActivSecurity” è disattivato, l'utensile emette un segnale acustico di allarme ad ogni accensione e all'uscita dallo stato di standby.

5.3.2. ACCENSIONE DELL'UTENSILE CON ACTIV' SECURITY DISATTIVATO

1. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

La batteria emette due segnali acustici.

Il LED “Activ' Security” (1) lampeggia in rosso.

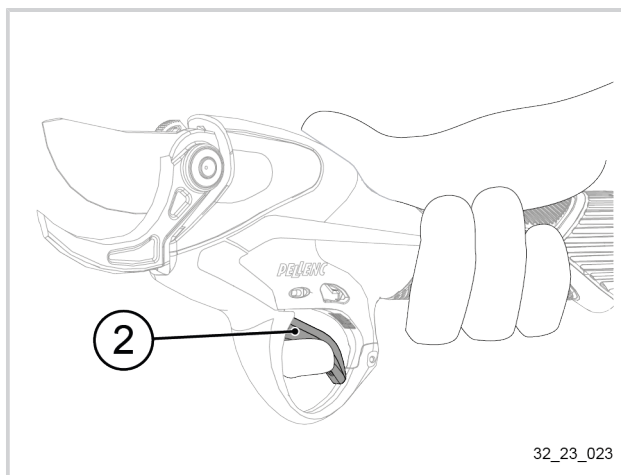


2. Afferrare l'utensile.
3. Premere il grilletto (2) con l'indice della mano che afferra l'utensile.

L'utensile emette tre segnali acustici di allarme per avvertire che “Activ' Security” non è attivato.

La lama si apre.

L'utensile è pronto all'uso.



5.3.3. ATTIVAZIONE DI “ACTIV' SECURITY”



Avvertimento

“Activ' Security” si basa sulla conduzione ed è ottimale esclusivamente in caso di uso dei guanti PellencPELLENCAActiv' Security.

In caso di attività in ambiente umido, l'indosso dei guantiPELLENCAumenta l'efficacia della sicurezza.

Nel caso si indossino dei guanti che non si erano indossati a inizio giornata o si sostituiscano i guanti conduttivi durante la giornata, assicurarsi che siano compatibili con “Activ' Security” riavviando l'utensile e attivando la sicurezza.



Avvertimento

La sicurezza protegge solo l'utilizzatore che manovra l'utensile, nessun altro è protetto.

ActivSecurity e i guanti PELLENC riducono il rischio di lesioni **ma non lo annullano completamente**. Rimanere vigili durante l'uso delle forbici.

Importante

Eeguire questa manovra a mani nude. Non utilizzare guanti.

1. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

La batteria emette due segnali acustici.

Nota

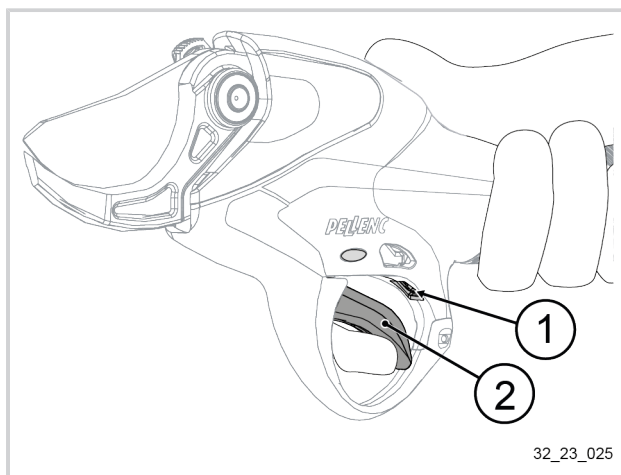
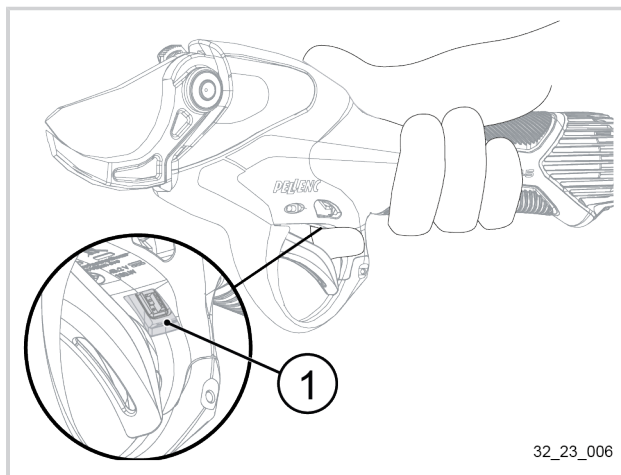
Il dito dell'utilizzatore non deve essere posizionato sul sensore ottico durante l'accensione della batteria.

Entro 10 secondi dall'avvio dell'utensile:

2. Afferrare l'utensile.
3. Posizionare l'indice davanti al sensore ottico (1) **per 1 secondo**.
4. Premere il grilletto (2) a fondo.
5. Rilasciare il grilletto (2).
6. Posizionare l'indice davanti al sensore ottico (1) **per 1 secondo**.

L'utensile genera un segnale acustico per confermare l'attivazione di "Activ' Security".

7. Verificare il corretto funzionamento di ActivSecurity, vedere 6.3.2. Verifica del funzionamento di "Activ' Security" e della conduttività dei guanti, pagina 35.



Importante

Le sicurezze non sono illimitate. L'utilizzatore dell'utensile deve prestare la necessaria vigilanza al fine di garantirne un buon funzionamento.

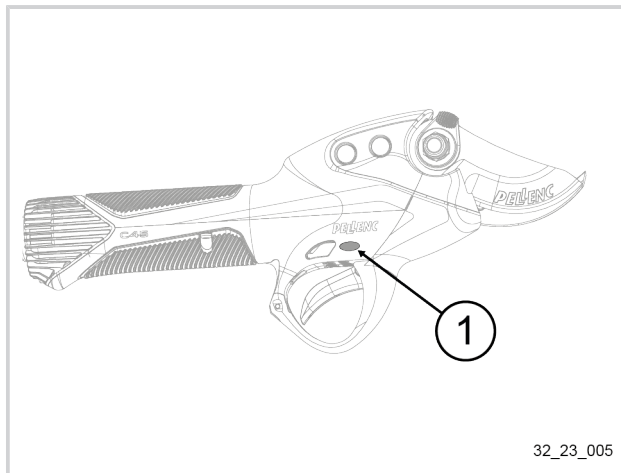
5.4. APERTURE DELLA LAMA

5.4.1. APERTURA COMPLETA DELLA LAMA

1. Accendere la batteria
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

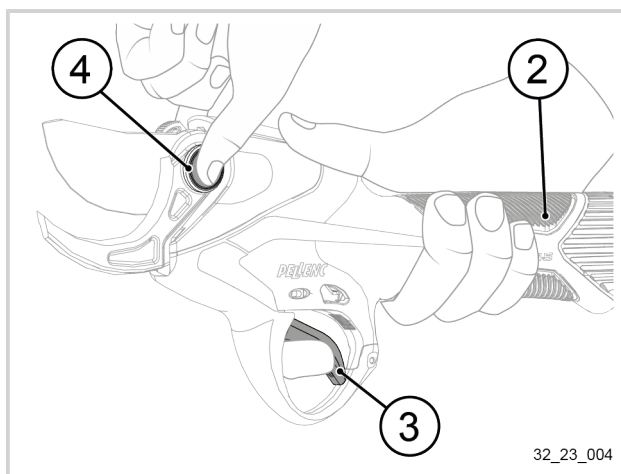
La batteria emette due segnali acustici.

Il LED "Activ' Security" (1) lampeggia in rosso.

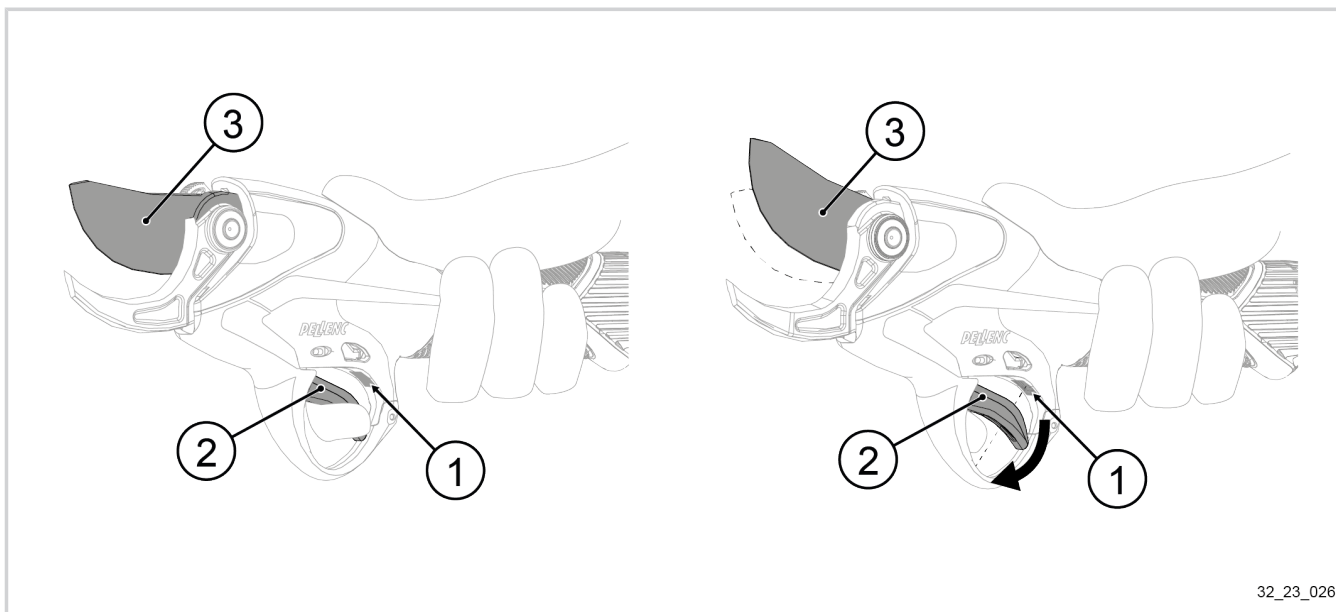


2. Afferrare l'utensile.
3. **Se "Activ' Security" è attivata:**
 - Assicurarsi che le dita siano a contatto con uno dei pad conduttivi (2) e contemporaneamente
 - Toccare il perno della lama (3) con l'altra mano.
4. Premere il grilletto (4) con l'indice della mano che afferra l'utensile.

La lama si apre.



5.4.2. SENSORE OTTICO E APERTURA PARZIALE



La lama (3) resta in posizione di apertura parziale fintanto che il sensore ottico (1) non rileva il dito davanti al grilletto (2).

Non appena si toglie il dito dal grilletto (2), il sistema ottico attiva l'apertura totale della lama (3). (modalità C1 + C3).

Per maggiori informazioni sulla regolazione della sensibilità del sensore ottico, vedere 5.6.3. Modalità di regolazioni "funzionali", pagina 31

Nota

Il tipo di guanti utilizzati può influire sul funzionamento del grilletto ottico. Si raccomanda di non utilizzare guanti neri.

Importante

Se il sensore ottico non funziona più correttamente, è necessario verificare che la fessura del grilletto non sia ostruita o pulire la finestra del sensore ottico con alcol denaturato.

5.5. MESSA IN STAND-BY E USCITA DALLO STATO DI STAND-BY

5.5.1. STANDBY AUTOMATICO

Il passaggio allo stato di standby è possibile quando la modalità F8 è configurato tra 1 e 8. Vedere 5.6.3. Modalità di regolazioni "funzionali", pagina 31.

L'assenza di azione sulle forbici o sulla batteria per 2 minuti provoca il passaggio allo stato di standby automatico dell'utensile.

Nota

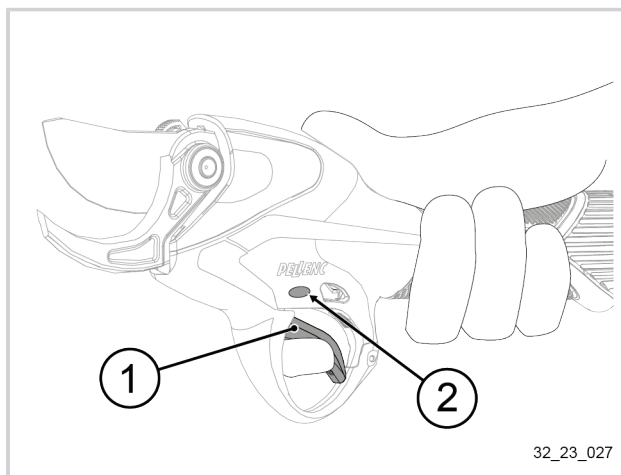
L'emissione di un segnale acustico da parte della batteria segnala il passaggio in standby dell'utensile.

5.5.2. PASSAGGIO MANUALE ALLO STATO DI STANDBY

1. Premere il grilletto (1) a fondo e per alcuni secondi (pressione lunga), fino alla chiusura della lama.
La batteria emette un segnale acustico e il LED MODALITÀ (2) lampeggia.
2. Rilasciare il grilletto (1).
La lama rimane chiusa.

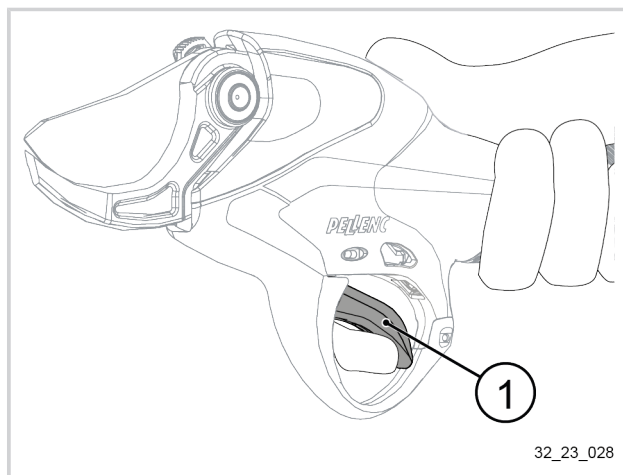
Nota

Regolare il tempo di pressione sul grilletto necessario per il passaggio allo stato di standby dell'utensile vedere 5.6.3. Modalità di regolazioni "funzionali", pagina 31.



5.5.3. USCITA DALLO STATO DI STANDBY

1. Premere il grilletto (1) a fondo.
2. Rilasciare il grilletto (1).



5.6. IMPOSTAZIONI HMI (INTERFACCIA UOMO-MACCHINA) DELL'UTENSILE

L'interfaccia uomo macchina (HMI) è un'interfaccia che collega l'utilizzatore al dispositivo di comando di un utensile o di una macchina. L'operatore è quindi in grado di interagire sull'utensile o sulla macchina.

5.6.1. MODALITÀ D'UTILIZZO

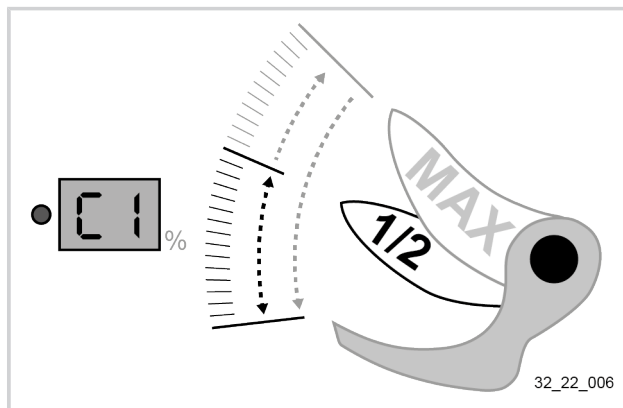
5.6.1.1. PRESENTAZIONE DELLE MODALITÀ D'UTILIZZO

Sono disponibili diverse modalità d'utilizzo per rispondere al meglio alle varie abitudini di lavoro dell'utilizzatore (indicate sul display). A seconda delle preferenze di lavoro dell'operatore, l'utensile propone 4 modalità di utilizzo.

5.6.1.1.1. MODALITÀ PROGRESSIVE

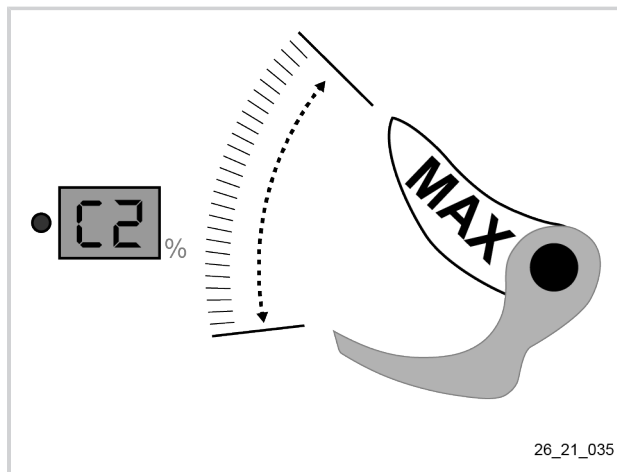
Modalità C1: PROGRESSIVA APERTURA PARZIALE

- Funzionamento progressivo con apertura parziale.
- L'utilizzatore dosa l'apertura delle lame tramite la pressione del grilletto.



Modalità C2:PROGRESSIVA (modalità di fabbrica)

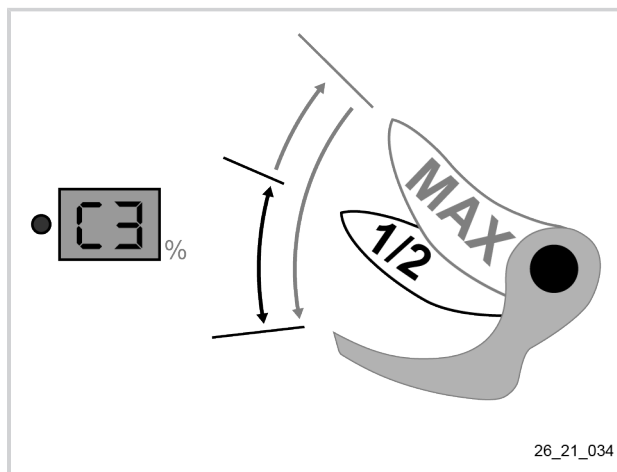
- Di fabbrica, le forbici sono impostate sulla modalità "progressiva" senza apertura parziale.
- L'utilizzatore dosa l'apertura delle lame tramite la pressione del grilletto.



5.6.1.1.2. MODALITÀ AZIONE TOTALE

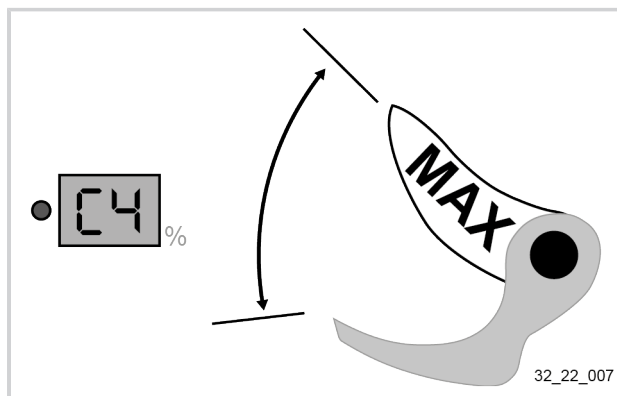
Modalità C3:AZIONE TOTALE O APERTURA PARZIALE

- Funzionamento "azione totale" con apertura parziale.
- L'apertura delle lame avviene tramite una sola pressione sul grilletto.

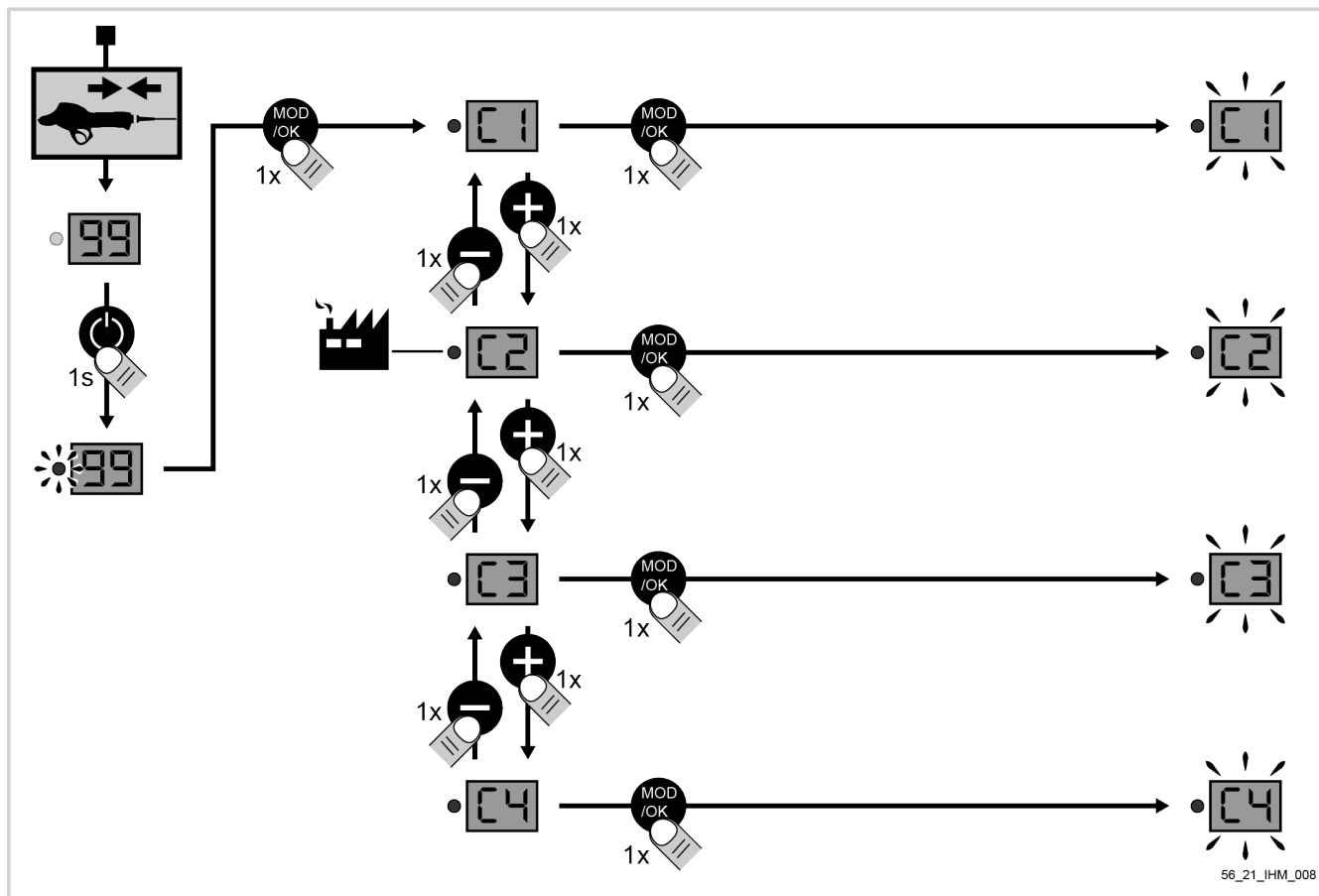


Modalità C4:AZIONE TOTALE

- Funzionamento "azione totale" senza apertura parziale.
- L'apertura delle lame avviene tramite una sola pressione sul grilletto.



5.6.1.2. LE MODIFICHE DELLE MODALITÀ DI UTILIZZO



1. Collegare l'utensile alla batteria.
Vedere 4.7. Collegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
2. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
3. Premere il pulsante "modalità" sulla batteria.
4. Scegliere le modalità C1, C2, C3 o C4 premendo "+" o "-",
5. Premere il pulsante "modalità" per convalidare.

5.6.2. MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE

5.6.2.1. PRESENTAZIONE DELLA MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE

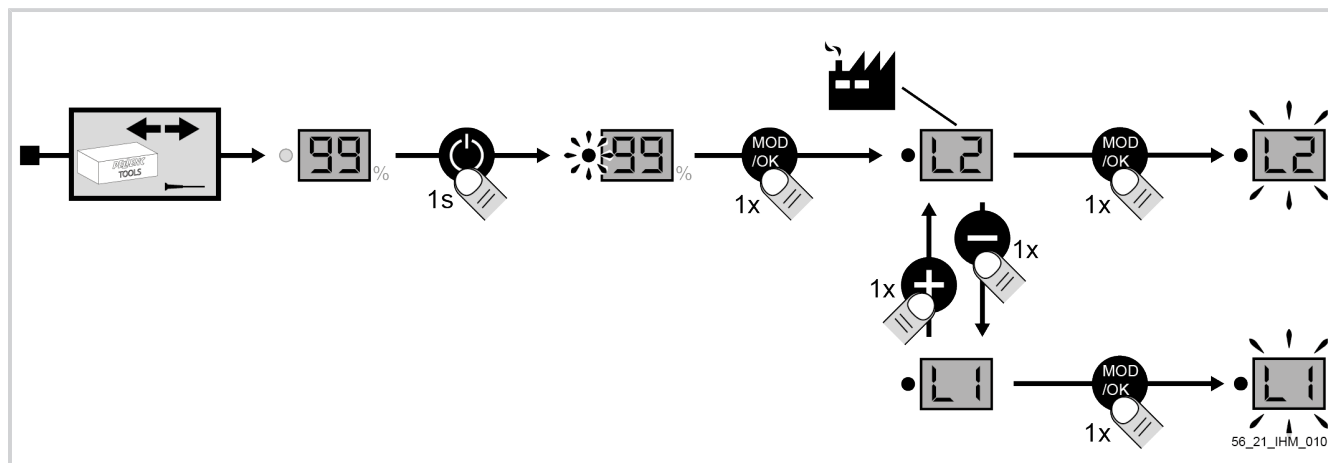
È possibile impostare il livello di regolazione dell'utensile in funzione delle modalità di utilizzo dell'utensile.
Vedere 5.6.1. Modalità d'utilizzo, pagina 27.

- L1: Modalità "normale": l'utilizzatore accede alle 4 modalità di utilizzo C1-C4 ma senza regolazioni possibili.
- L2: Modalità "esperto": l'utilizzatore accede alle 4 modalità di utilizzo C1-C4 e alle quattro regolazioni F5-F8 (regolazione di fabbrica .

Per modificare le regolazioni di autorizzazione dell'utensile, vedere 5.6.2.3. Modifica della modalità di autorizzazione, pagina 30.

5.6.2.2. COMPATIBILITÀ TRA LE MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE E LE REGOLAZIONI DELL'UTENSILE

ForbiciC45	Modalità impostazione	
Modalità forbici	L1	L2
C1 : progressiva apertura parziale	✓	✓
C2 : progressiva	✓	✓
C3 : azione totale o apertura parziale	✓	✓
C4 : azione totale	✓	✓
F5 : regolazione incrocio della lama	✗	✓
F6 : regolazione apertura parziale	✗	✓
F7 : regolazione sensibilità sensore ottico	✗	✓
F8 : regolazione temporizzazione del passaggio allo stato di standby	✗	✓

5.6.2.3. MODIFICA DELLA MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE


1. Scollegare l'utensile dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
2. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
3. Premere il pulsante "modalità" della batteria,
4. Scegliere le modalità premendo + o -,
5. Premere il pulsante "modalità" per convalidare.
6. Spegner la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
7. Collegare l'utensile alla batteria.
Vedere 4.7. Collegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.

5.6.3. MODALITÀ DI REGOLAZIONI "FUNZIONALI"**5.6.3.1. PRESENTAZIONE DELLE MODALITÀ DI REGOLAZIONI "FUNZIONALI"**

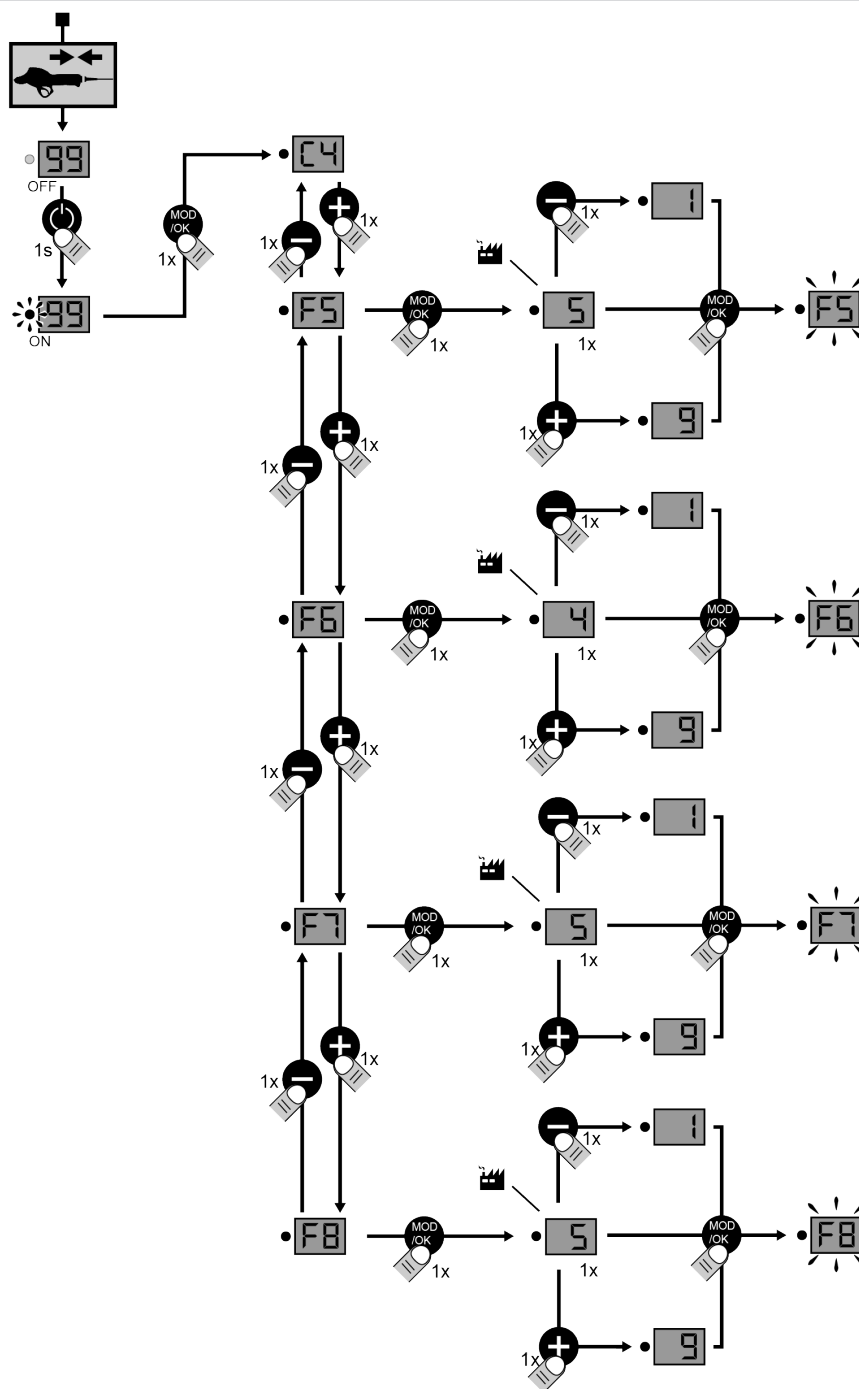
L'utilizzatore ha la possibilità di agire su 4 regolazioni dette "funzionali":

- L'incrocio della lama.
Vedere 6.3.5. Verifica dell'incrocio della controlama e della lama, pagina 37.
- L'apertura parziale della lama,
- La sensibilità del sensore ottico,
- La temporizzazione del passaggio in standby.

Modalità funzionali	Descrizione	Correzione della regolazione
F5: Regolazione incrocio della lama	Correggere l'incrocio della lama.	1 - 9: Incrocio ridotto - incrocio esteso
F6: Regolazione apertura parziale	Regolare l'apertura parziale della lama.	1 - 9: Apertura ridotta - apertura estesa
F7: Regolazione sensibilità sensore ottico	Regolare la sensibilità sensore ottico lama.	1 - 9: Molto sensibile - poco sensibile
F8: Regolazione temporizzazione passaggio allo stato di standby	Regolare il tempo di pressione sul grilletto necessario per il passaggio allo stato di standby dell'utensile.	1 - 8: Tempo minimo - tempo massimo
		9: Nessun passaggio in stato di standby

Per modificare le regolazioni "funzionali" dell'utensile, vedere 5.6.3.2. La modifica della modalità di regolazioni "funzionali", pagina 32.

5.6.3.2. LA MODIFICA DELLA MODALITÀ DI REGOLAZIONI "FUNZIONALI"



56_21_IHM_009

1. Collegare l'utensile alla batteria.
Vedere 4.7. Collegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
2. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
3. Sulla batteria scegliere le modalità premendo "+" o "-",
4. Premere il pulsante "modalità" per convalidare.
5. Premere "+" o "-" per correggere la regolazione da 1 a 9, vedere 5.6.3.1. Presentazione delle modalità di regolazioni "funzionali", pagina 31.
6. Premere il pulsante "modalità" per convalidare.

6. MANUTENZIONE



Attenzione

- Qualsiasi operazione di manutenzione deve essere eseguita con la batteria non alimentata e con il cavo di alimentazione utensile scollegato dalla batteria, salvo indicazione contraria specificata nella procedura.
- Utilizzare prodotti raccomandati daPELLENC.
- Rivolgersi al distributore autorizzatoPELLENCin caso di problemi.

6.1. FREQUENZA DELLE OPERAZIONI

Calendario di manutenzione

Operazioni	Frequenza delle operazioni			
	Ad ogni messa in funzione ¹	Ogni 4 ore	Settimanale	Dopo l'uso
Verificare visivamente lo stato generale dell'utensile. Vedere 6.3.1. Verifica visiva dello stato generale dell'utensile, pagina 34.	X			
Verifica del funzionamento di "Activ' Security". Vedere 6.3.2. Verifica del funzionamento di "Activ' Security" e della conduttività dei guanti, pagina 35.	X	X		
Verificare lo stato e la conduttività dei guanti. Vedere 6.3.2. Verifica del funzionamento di "Activ' Security" e della conduttività dei guanti, pagina 35.	X	X		
Verificare il grilletto di azionamento. Vedere 6.3.3. Verifica del grilletto di azionamento, pagina 36.	X			
Verificare l'incrocio della controlama e della lama. Vedere 6.3.5. Verifica dell'incrocio della controlama e della lama, pagina 37.	X			
Verificare l'affilatura della lama. Vedere 6.3.6. Affilatura della lama, pagina 40.				X
Verificare il serraggio della lama. Vedere 6.3.4. Controllo del serraggio della lama, pagina 37.	X			
Verificare il serraggio del cavo utensile. Vedere 4.7. Collegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.	X			
Verifica del livello di carica della batteria.	X			X
Sostituzione del kit lame Vedere 6.4. Sostituzione della lama o dei perni, pagina 41.	OGNI 200 ORE o qualora fosse necessario, per conservare una buona qualità di taglio, eseguire una sostituzione della lama.			
Lubrificare la lama. Vedere 6.5. Lubrificazione della lama, pagina 45.			X	
Pulire l'utensile (soffiaggio o spazzolatura, non pulizia ad alta pressione). Vedere 6.6. Pulizia dell'utensile, pagina 45.				X

Operazioni	Frequenza delle operazioni			
	Ad ogni messa in funzione ¹	Ogni 4 ore	Settimanale	Dopo l'uso
Controllo dell'utensile da parte di un distributore autorizzato PELLENC.	Importante Fare revisionare la macchina ogni 400 ore o una volta l'anno minimo da un distributore autorizzato PELLENC. Stoccare sempre l'utensile pulito in un luogo asciutto e con batteria carica.			
Batteria	Consultare il manuale di istruzioni della batteria.			

6.2. RACCOMANDAZIONI DI MANUTENZIONE

Se non è più possibile realizzare una potatura netta e senza sforzo, tale condizione è dovuta a un consumo eccessivo di energia superiore al normale. Verificare quindi:

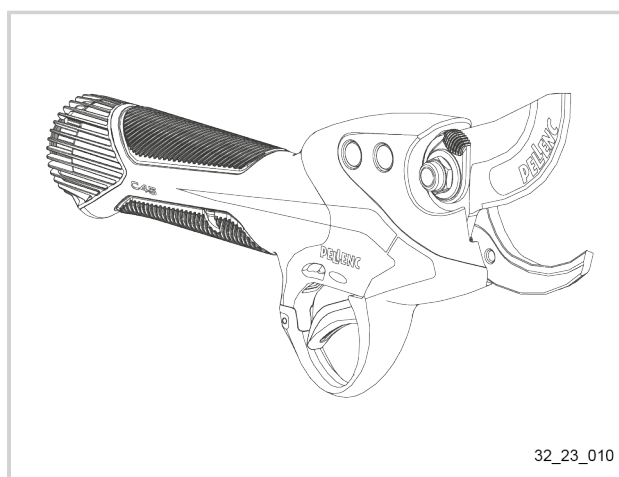
1. l'affilatura della lama,
2. il serraggio della lama,
3. la lubrificazione del perno lama,
4. lo stato generale dell'utensile.

L'autonomia e la vita utile delle forbici dipendono sostanzialmente dalla corretta affilatura e dalla corretta regolazione del serraggio della lama.

6.3. VERIFICA

6.3.1. VERIFICA VISIVA DELLO STATO GENERALE DELL'UTENSILE

- Verificare visivamente lo stato generale dell'utensile.



6.3.2. VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO DI "ACTIV' SECURITY" E DELLA CONDUTTIVITÀ DEI GUANTI

Ad ogni messa sotto tensione dell'utensile, la sicurezza è in attesa di inizializzazione.



Avvertimento

Per il corretto funzionamento della sicurezza, è indispensabile indossare i guanti conduttivi PELLENC senza guanti.



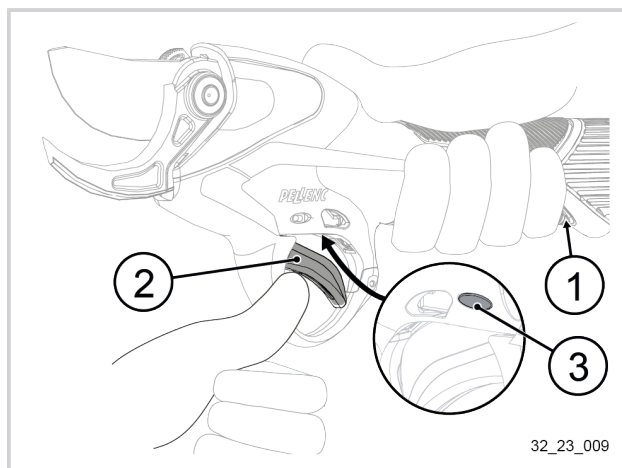
Avvertimento

Rivolgersi al distributore autorizzato PELLENC in caso di problemi.

All'inizio di ogni giornata o cambio di utilizzatore, è necessario assicurarsi del buon funzionamento di "Activ' Security". Sono possibili tre metodi di verifica:

Metodo 1 (solo utensile):

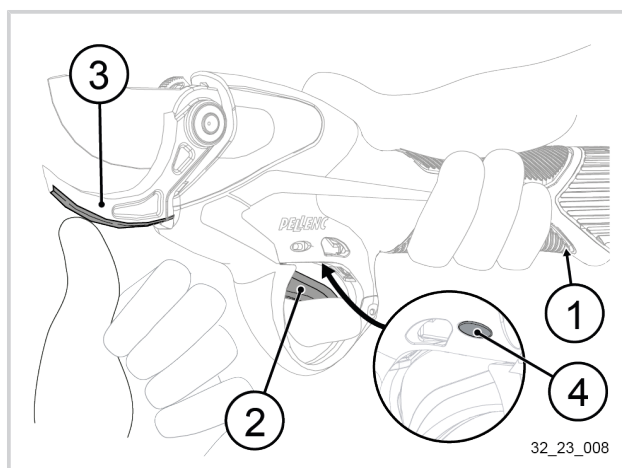
1. Accendere l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Afferrare l'utensile assicurandosi che le dita siano a contatto con uno dei pad conduttivi (1).
Il LED "Activ' Security" (3) è rosso fisso.
3. Verificare la conduttività di ciascun dito della mano opposta premendolo uno a uno contro il grilletto (2).
Il LED "Activ' Security" (3) deve essere blu (fisso o lampeggiante) ogni volta che un dito preme il grilletto.



4. Verificare il corretto funzionamento della lama in funzione della posizione del grilletto (2).

Metodo 2 (solo utensile):

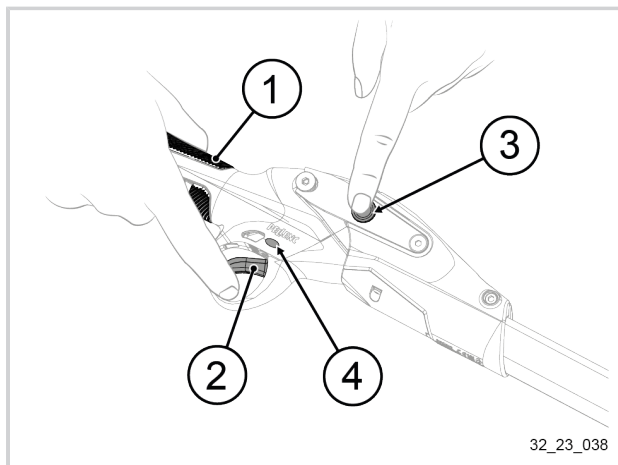
1. Accendere l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Afferrare l'utensile assicurandosi che le dita siano a contatto con uno dei pad conduttivi (1).
3. Posizionare sul grilletto (2) l'indice della mano che afferra l'utensile.
4. Esercitare una pressione con la mano opposta sullo spigolo inferiore della controlama (3).
Il LED "Activ' Security" (4) è rosso fisso.
5. Togliere la mano opposta dalla controlama (3).
Il LED "Activ' Security" (4) deve essere blu.
6. Verificare il corretto funzionamento della lama in funzione della posizione del grilletto (2).



Metodo 3 (utensile dotato di asta):

Nel caso di un utensile dotato di asta, è difficile raggiungere la controlama della lama. Per verificare la presenza di Activ' Security è necessario eseguire i seguenti passaggi:

1. Accendere l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Afferrare l'utensile assicurandosi che le dita siano a contatto con uno dei pad conduttivi (1).
3. Posizionare sul grilletto (2) l'indice della mano che afferra l'utensile.
4. Posizionare l'indice dell'altra mano sulla bussola dell'utensile (3).
Il LED "Activ' Security" (4) è rosso fisso.
5. Togliere l'indice dalla bussola dell'utensile (3).
Il LED "Activ' Security" (4) deve essere blu.
6. Verificare il corretto funzionamento della lama in funzione della posizione del grilletto (2).

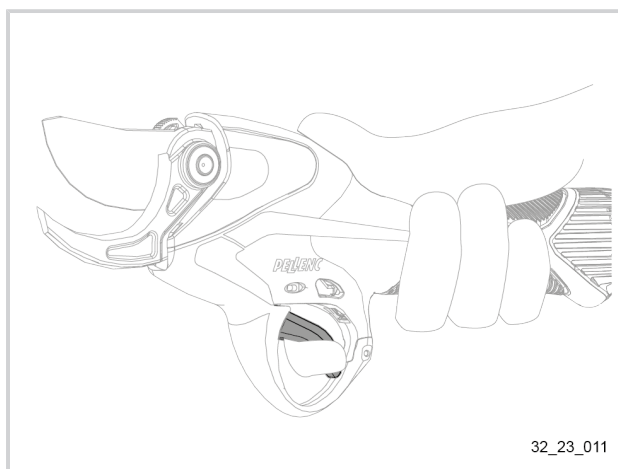


Nota

Se la lama è mantenuta in posizione aperta e viene emesso il segnale acustico della batteria in caso di contatto contemporaneo con le 2 superfici conduttive significa che "Activ' Security" è attivo. In caso di malfunzionamento, cercare di aumentare la superficie di contatto con l'utensile e indossare/sostituire i guanti conduttivi.

6.3.3. VERIFICA DEL GRILLETTO DI AZIONAMENTO

1. Verificare visivamente lo stato del grilletto di azionamento.
2. Assicurarsi che nessun elemento fisico (tipo scotch, fascette, ecc.) impedisca o interferisca con il funzionamento del grilletto di azionamento.
3. Assicurarsi del corretto funzionamento del grilletto di sicurezza premendolo.



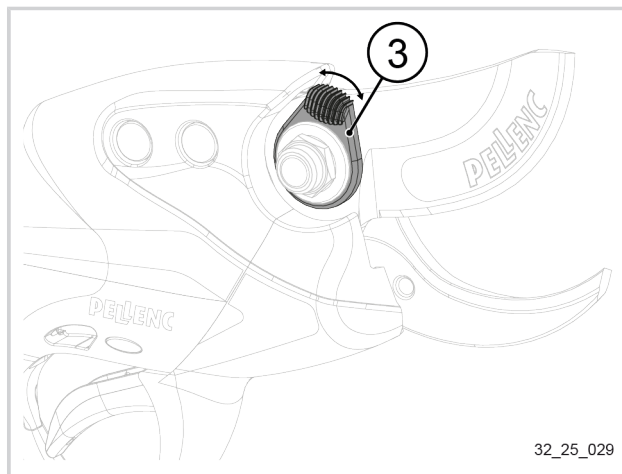
6.3.4. CONTROLLO DEL SERRAGGIO DELLA LAMA

1. Aprire totalmente la lama dell'utensile.
Vedere 5.4. Aperture della lama, pagina 25.

Importante

La lama deve essere in posizione di apertura totale durante la verifica.

2. Spostare manualmente avanti e indietro la rondella di regolazione zigrinata (3).
3. Verificare che la rondella zigrinata (3) faccia fatica a muoversi.
4. **In caso di presenza di gioco:**
Regolare il serraggio della lama. Vedere 6.3.7. Regolazione del serraggio della lama, pagina 41.

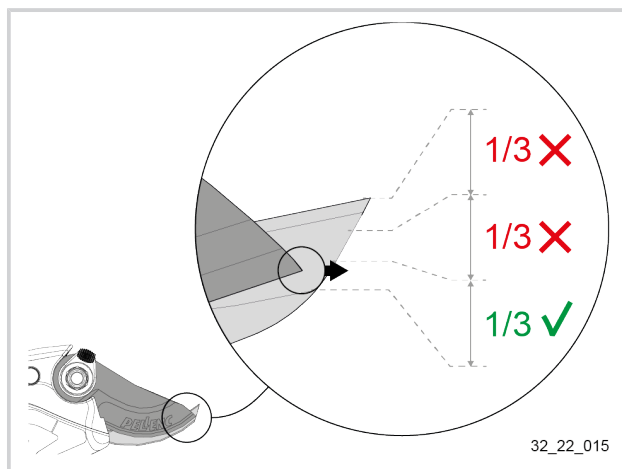


32_25_029

6.3.5. VERIFICA DELL'INCROCIO DELLA CONTROLAMA E DELLA LAMA

6.3.5.1. VERIFICA DELL'INCROCIO DELLA CONTROLAMA E DELLA LAMA DEL SOLO UTENSILE

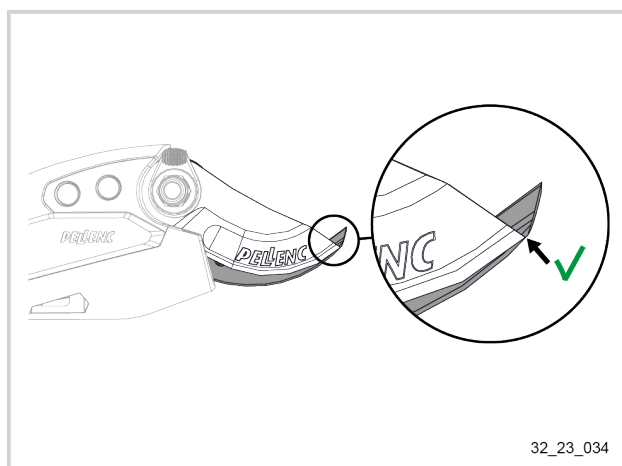
1. Assicurarsi che in posizione chiusa, la punta della lama si trovi nel primo terzo inferiore della controlama.
2. Se necessario, regolare l'incrocio, vedere 5.6.3. Modalità di regolazioni "funzionali", pagina 31.



32_22_015

6.3.5.2. VERIFICA DELL'INCROCIO DELLA CONTROLAMA E DELLA LAMA DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA

1. Assicurarsi che in posizione chiusa, la punta della lama sia tangente con la parte inferiore della controlama.

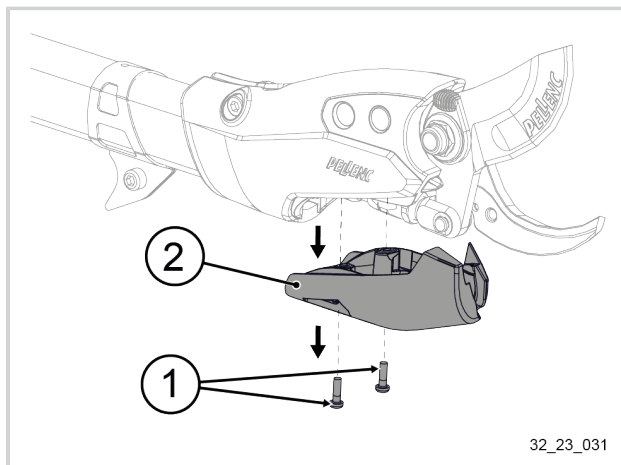


32_23_034

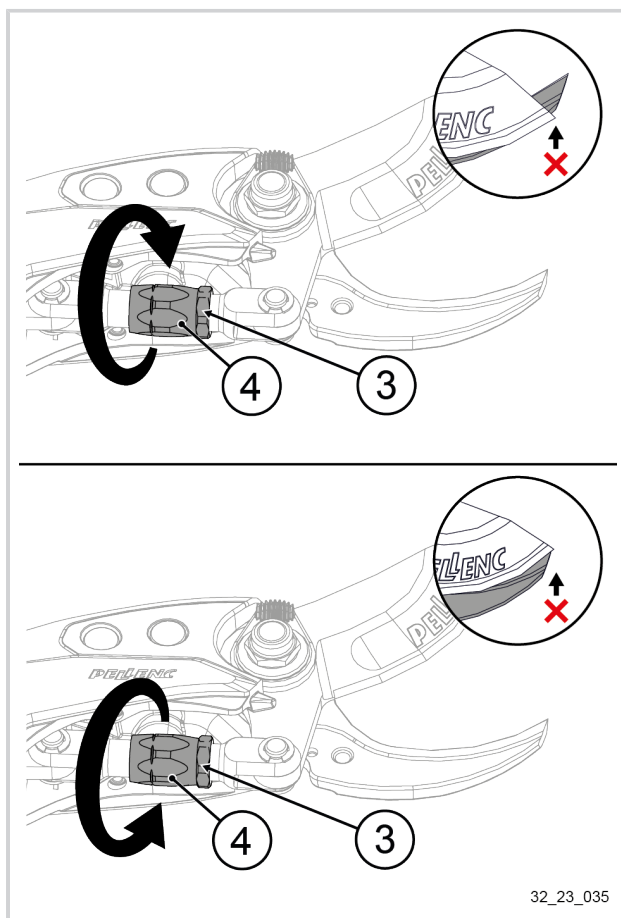
Regolare l'incrocio della controlama e della lama se necessario:

1. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Aprire la lama dell'utensile.
Vedere 5.4. Aperture della lama, pagina 25.
3. Spegner la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
4. Scollegare l'utensile dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
5. Allentare le due viti (1) con un cacciavite Torx T10.
6. Rimuovere le due viti (1).
7. Rimuovere il coperchio della testa di taglio (2).
8. **Se l'incrocio della lama è troppo importante:**

- Svitare l'anello di sicurezza (3) con una chiave da 13.
- Svitare la maglia di regolazione (4) per allungarla.
- Avvitare l'anello di sicurezza (3) per bloccare la posizione della maglia di regolazione (4).



32_23_031



32_23_035

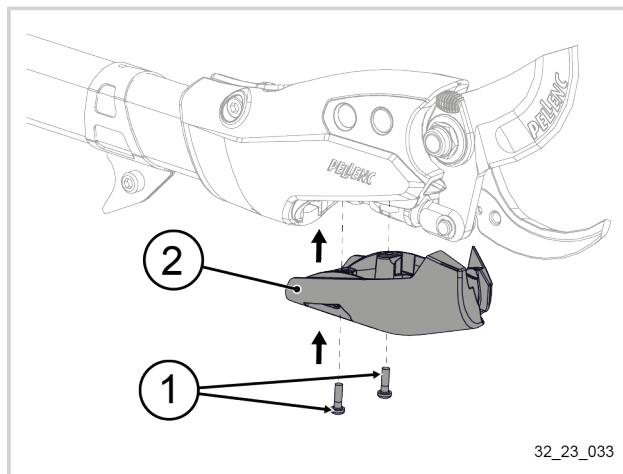
Se l'incrocio della lama è Insufficiente:

- Svitare l'anello di sicurezza (3) con una chiave da 13.
- Avvitare la maglia di regolazione (4) per accorciarla.
- Avvitare l'anello di sicurezza (3) per bloccare la posizione della maglia di regolazione (4).

Importante

Fare attenzione a non svitare troppo la maglia di regolazione (3) in quanto potrebbe smontarsi o entrare in collisione con la controlama della lama.

9. Installare il coperchio della testa di taglio (2) sull'utensile.
10. Serrare le due viti (1) per bloccare la posizione del coperchio della testa di taglio con l'ausilio di un cacciavite Torx T10.
11. Collegare l'utensile alla batteria.
Vedere 4.7. Collegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
12. Accendere la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
13. Avviare l'utensile.
Vedere 5.2.2. Avvio dell'utensile dotato di un'asta con "Activ' Security" attivato (regolazione di fabbrica), pagina 21 o 5.3.2. Accensione dell'utensile con Activ' Security disattivato, pagina 23.
14. Richiudere la lama premendo il grilletto dell'utensile.
15. Se l'impostazione dell'incrocio della lama non è soddisfacente, ripetere tutti i punti della procedura di cui sopra.



6.3.6. AFFILATURA DELLA LAMA

Si tratta di un'operazione fondamentale poiché da essa dipendono la qualità del taglio dell'utensile, la longevità delle lame e delle parti metalliche e l'autonomia della batteria.

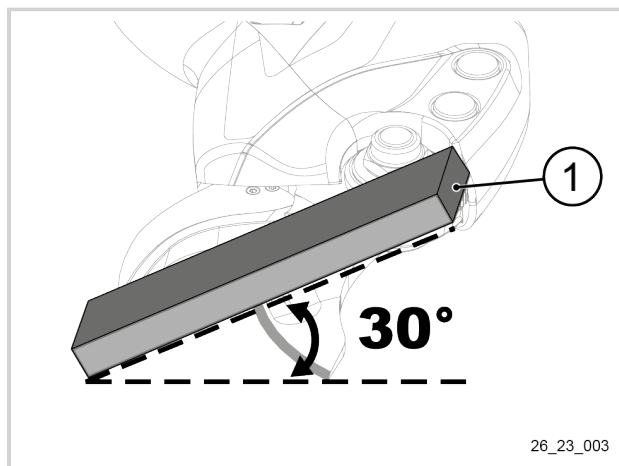
La frequenza di affilatura della lama dipende:

- dal legno tagliato (durezza e diametro),
- dal ritmo di potatura,
- dall'utensile di affilatura. Una pietra per affilatura è in dotazione con l'utensile.

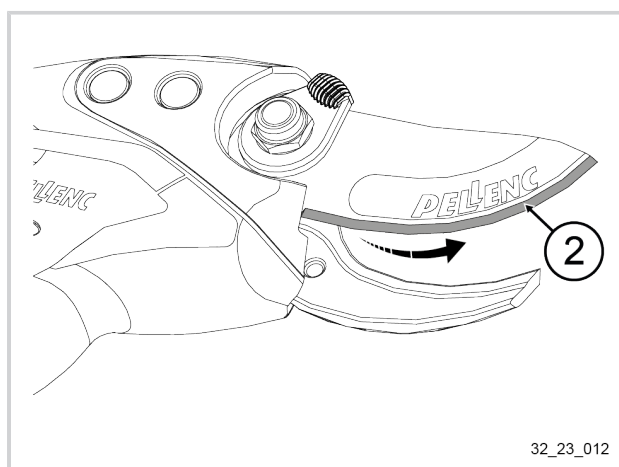
1. Aprire totalmente la lama dell'utensile.
Vedere 5.4. Aperture della lama, pagina 25.
2. Spegner la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
3. Scollegare l'utensile dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
4. Posare la pietra per affilare (1) sulla lama lato destro dell'utensile.

Importante

Inclinare la pietra di circa 30° per sposare perfettamente il filo della lama.



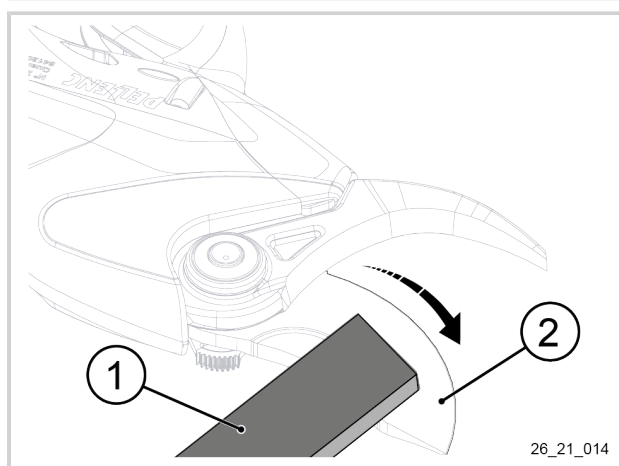
5. Rinfrescare solo il primo angolo di taglio (2) dall'interno verso l'esterno fino a rimuovere la bava (filo morto) dal tagliente della lama.



6. Voltare l'utensile.
7. Sbavare il retro della lama (2) una volta sola posizionando la pietra per affilare in piano dall'interno verso l'esterno.

Importante

È necessario asportare la bava (filo morto) dal tagliente della lama e procedere al primo rinfresco dopo i primi 15 minuti di utilizzo, quindi ogni 1 o 2 giorni al massimo.



8. Verificare il serraggio della lama.
Vedere 6.3.7. Regolazione del serraggio della lama, pagina 41.

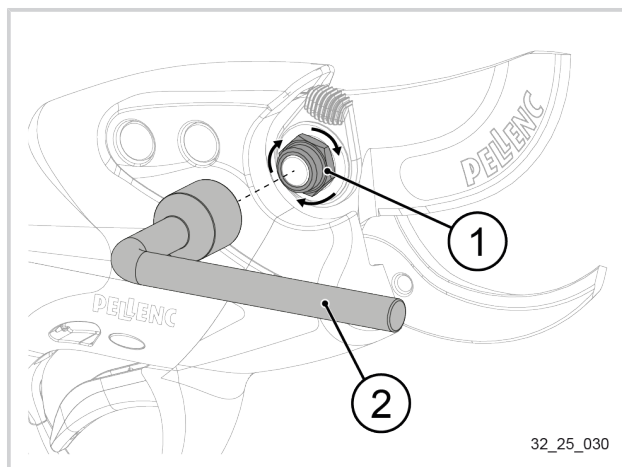
6.3.7. REGOLAZIONE DEL SERRAGGIO DELLA LAMA

1. Aprire totalmente la lama dell'utensile.
Vedere 5.4. Aperture della lama, pagina 25.

Importante

La lama deve essere in posizione di apertura totale per regolarla.

2. Spegner l'utensile.
Vedere 5.1. Accensione e spegnimento della batteria, pagina 19.
3. Scollegare la batteria dell'utensile.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
4. Serrare il dado (1) con la chiave in dotazione (2).
5. Verificare il serraggio della lama.
Vedere 6.3.4. Controllo del serraggio della lama, pagina 37.



Nota

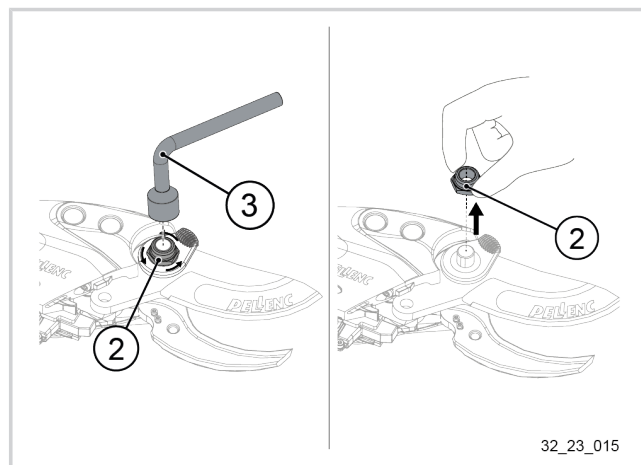
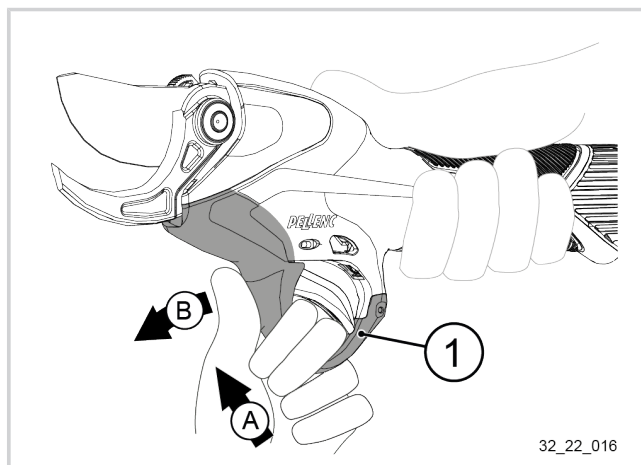
Un serraggio eccessivo può provocare un surriscaldamento dell'utensile e pertanto un consumo significativo della batteria che causa pertanto una riduzione significativa dell'autonomia della batteria.

6.4. SOSTITUZIONE DELLA LAMA O DEI PERNI

6.4.1. RIMOZIONE/MONTAGGIO DELLA LAMA E DEI RELATIVI PERNI DEL SOLO UTENSILE

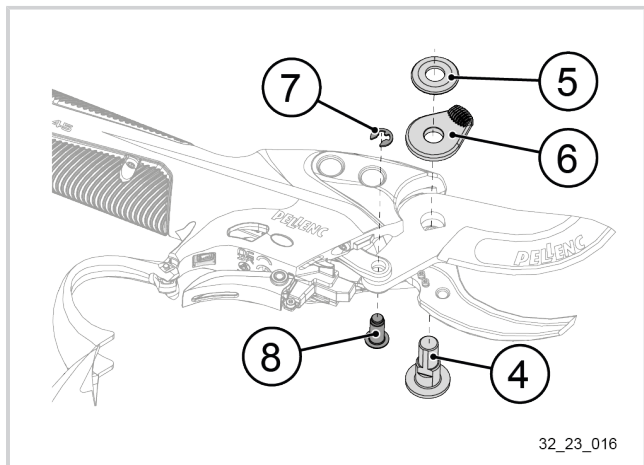
6.4.1.1. RIMOZIONE DELLA LAMA E DEI RELATIVI PERNI DEL SOLO UTENSILE

1. Aprire totalmente la lama.
Vedere 5.4. Aperture della lama, pagina 25.
2. Spegner la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
3. Scollegare l'utensile dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.



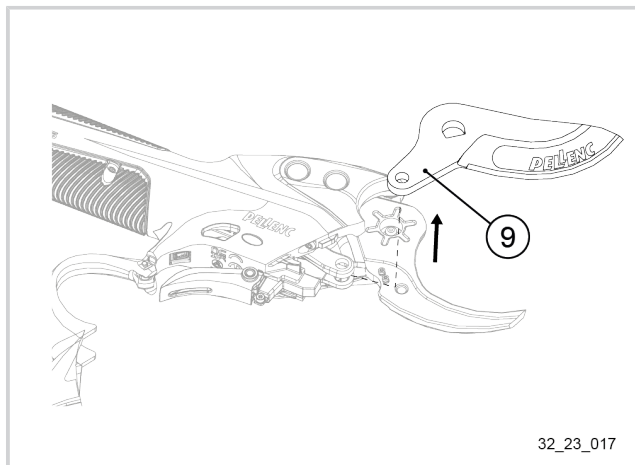
4. Aprire il paramano (1).

5. Allentare il dado (2) con la chiave in dotazione (3).



7. Rimuovere i componenti in questo ordine:
- Il perno della lama (4),
 - La rondella (5),
 - La rondella di regolazione zigrinata (6),
 - L'anello elastico (7) facendo leva con un piccolo cacciavite,
 - perno a gradini (8).

6. Rimuovere il dado (2).



8. Rimuovere la lama (9) e scartarla.

Nota

Per reinstallare la lama e i perni, vedere 6.4.1.2. Montaggio della lama e dei relativi perni del solo utensile, pagina 42.

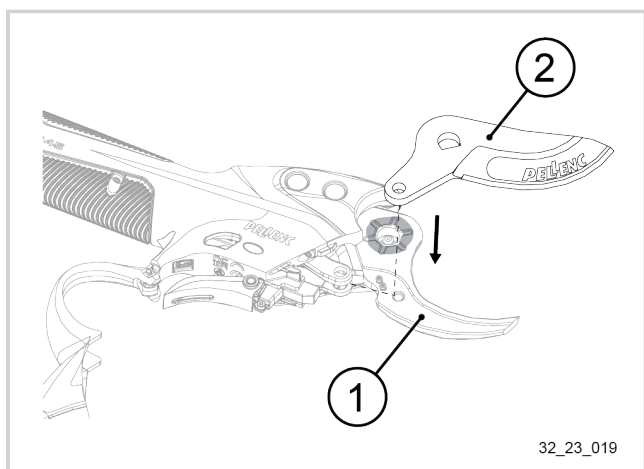
6.4.1.2. MONTAGGIO DELLA LAMA E DEI RELATIVI PERNI DEL SOLO UTENSILE

Nota

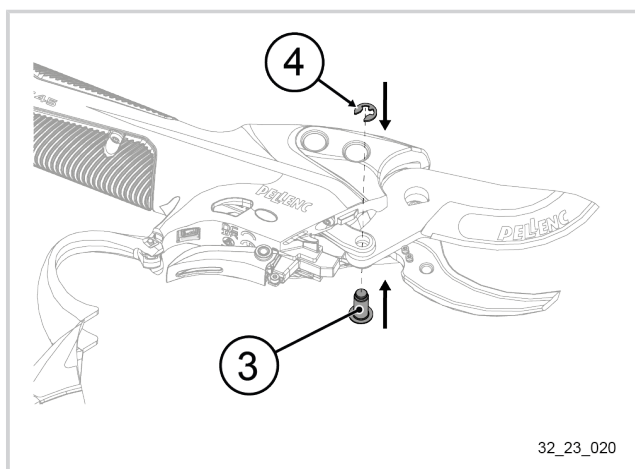
Per rimuovere la lama, i perni e sostituire i pezzi usurati, vedere 6.4.1.1. Rimozione della lama e dei relativi perni del solo utensile, pagina 41.

Prima dell'installazione della lama e dei relativi perni dell'utensile:

1. Verificare che la batteria non sia alimentata.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Verificare che l'utensile sia scollegato dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.

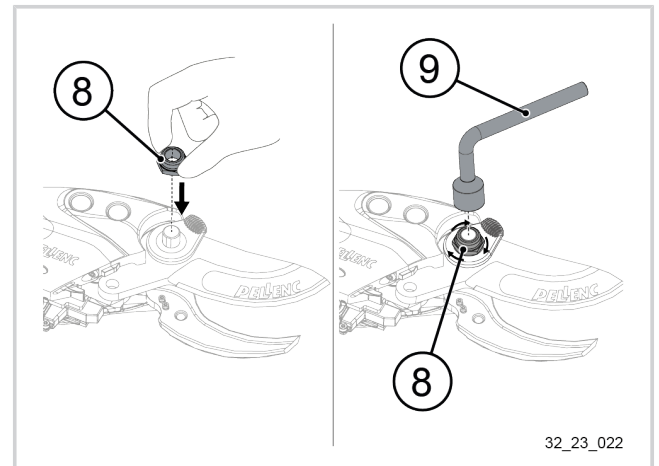
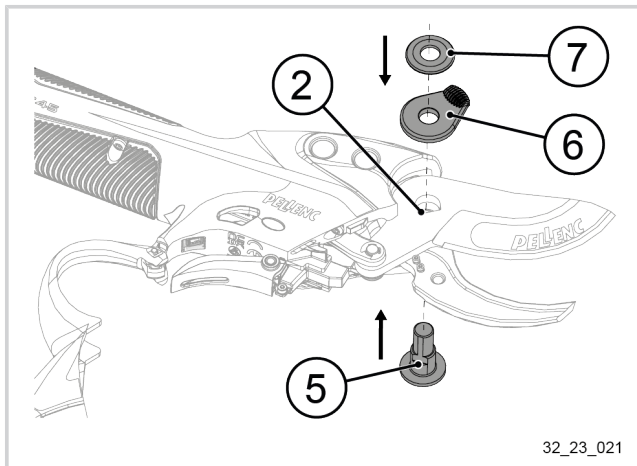


3. Ingrassare la superficie della controlama (1) a contatto con la lama (2) con il tubo di grasso in dotazione.
4. Installare la lama (2) sulla controlama (1).



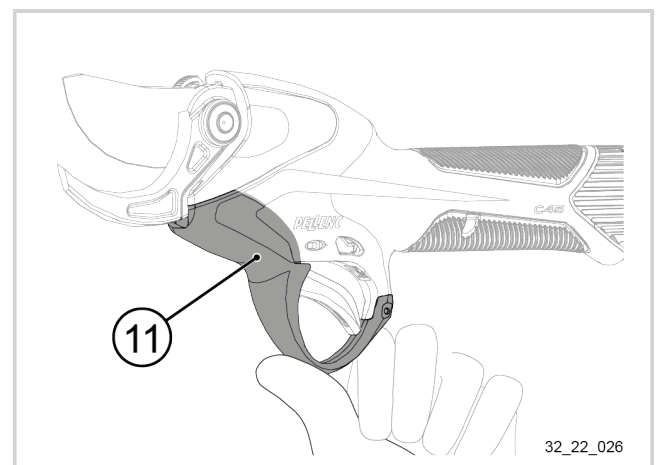
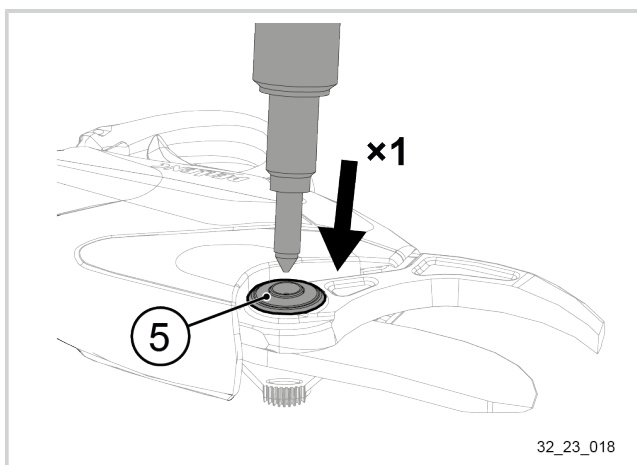
5. Lubrificare il perno a gradini (3) con il tubo di grasso in dotazione.
6. Installare il perno a gradini (3) sulla maglia dell'utensile.

7. Installare un anello elastico nuovo (4) installando con angolo vivo verso l'esterno sul perno a gradini (3).



8. Far coincidere la parte piana del perno della lama (5) con il dispositivo antierrone della lama (2).
 9. Installare il perno della lama (5).
 10. Riposizionare la rondella di regolazione zigrinata (6).
 11. Riposizionare la rondella (7).

12. Installare il dado (8) sul perno della lama.
 13. Serrare il dado (8) con la chiave in dotazione (9). Vedere 6.3.7. Regolazione del serraggio della lama, pagina 41.



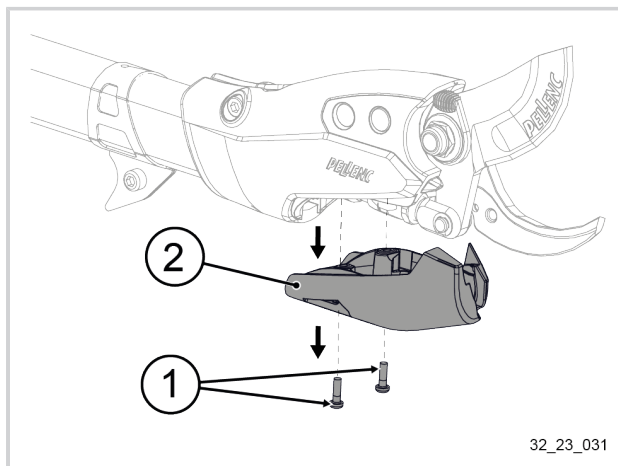
14. Ingrassare il perno della lama (5). Vedere 6.5. Lubrificazione della lama, pagina 45.

15. Riagganciare il paramano (11) premendolo al centro.

6.4.2. RIMOZIONE / MONTAGGIO DELLA LAMA E DEI PERNI DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200

6.4.2.1. RIMOZIONE DELLA LAMA E DEI PERNI DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200

1. Ripetere i punti da 1 a 3 della procedura relativa alla rimozione della lama e dei perni dell'utensile da solo. Vedere 6.4.1.1. Rimozione della lama e dei relativi perni del solo utensile, pagina 41.
2. Allentare le due viti (1) con un cacciavite Torx T10.
3. Rimuovere le due viti (1).
4. Rimuovere il coperchio della testa di taglio (2).
5. Ripetere i punti da 5 a 8 della procedura relativa alla rimozione della lama e dei perni dell'utensile da solo. Vedere 6.4.1.1. Rimozione della lama e dei relativi perni del solo utensile, pagina 41.



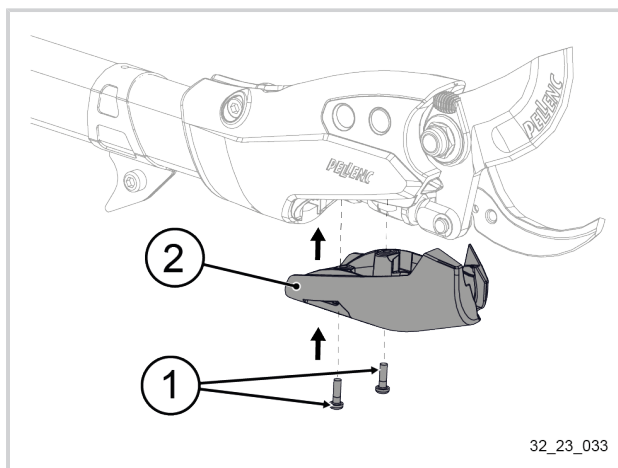
32_23_031

6.4.2.2. MONTAGGIO DELLA LAMA E DEI PERNI DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200

Nota

Per rimuovere la lama, i perni e sostituire i pezzi usurati dell'utensile dotato di asta P150 o P200, vedere 6.4.2.1. Rimozione della lama e dei perni dell'utensile dotato di asta P150 o P200, pagina 44.

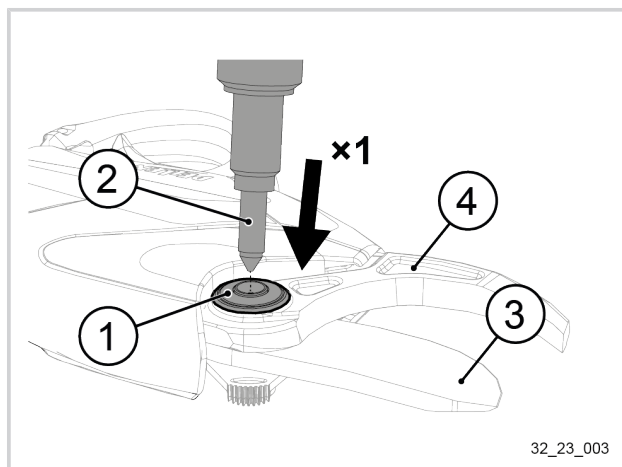
1. Ripetere i punti da 1 a 14 della procedura relativa all'installazione della lama e dei perni del solo utensile. Vedere 6.4.1.2. Montaggio della lama e dei relativi perni del solo utensile, pagina 42.
2. Installare il coperchio della testa di taglio (2) sull'utensile.
3. Serrare le due viti (1) con un cacciavite Torx T10 per bloccare la posizione del coperchio della testa di taglio (2).



32_23_033

6.5. LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA

1. Mettere a contatto la pompa per grasso in dotazione (2) con il perno della lama dell'utensile (1) effettuando una sola pressione fino a quando non compare grasso tra lama (3) e la controlama (4).
2. Togliere la pompa per grasso (2).



6.6. PULIZIA DELL'UTENSILE

Evitare al massimo la formazione di pasta abrasiva (olio + terra), pulendo frequentemente l'utensile. A tale scopo:

- Pulire la parte anteriore dell'utensile con un panno e aria compressa; evitare solventi come tricloroetilene, acquaragia minerale, benzina, ecc.
- Lubrificare la lama e i perni delle lame leggermente ma spesso con la pompa per grasso in dotazione, vedere 6.5. Lubrificazione della lama, pagina 45.

7. INCIDENTI E RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI

7.1. TABELLA DEGLI INCIDENTI E DEI GUASTI



Attenzione

Non tentare mai di aprire o riparare il blocco batterie o il caricabatterie.

Problema	Causa probabile	Verifica	Azione possibile
L'utensile non si avvia	Batteria spenta	Verificare che la batteria sia alimentata.	Accendere la batteria.
	Batteria scarica	Verificare che la batteria non sia completamente scarica.	Ricaricare la batteria.
	Problema relativo all'attivazione/ disattivazione di Activ' Security e alla presenza o meno di guantiPELENC.	Verificare l'attivazione di "Activ' Security" e/o la procedura di accensione di "Activ' Security".	Vedere 6.3.2. Verifica del funzionamento di "Activ' Security" e della conduttività dei guanti, pagina 35.
	Collegamento errato tra l'utensile e la batteria	Verificare che l'utensile sia collegato alla batteria.	Vedere 4.7. Collegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
	Il cavo d'alimentazione è tranciato o malfunzionante	Verificare lo stato del cavo.	Sostituire il cavo.

Problema	Causa probabile	Verifica	Azione possibile
			Distributore autorizzato PELLENC.
L'utensile emette un rumore insolito	Rottura interna	Distributore autorizzato PELLENC	Distributore autorizzato PELLENC.
L'utensile si spegne durante l'uso	La macchina ha raggiunto la temperatura limite	Temperatura dell'utensile anormalmente elevata.	Verificare che l'utensile sia utilizzato nelle condizioni raccomandate. Vedere 2. Sicurezza, pagina 8.
	Rottura interna	Distributore autorizzato PELLENC	Distributore autorizzato PELLENC.
	Spegnerne poi riaccendere la batteria, se l'utensile non si avvia ancora, vedere la sezione "l'utensile non si avvia" di questa tabella.		
Perdita di efficienza e/o qualità di taglio dell'utensile	Inefficacia della lama	Verificare l'affilatura della lama, il serraggio della lama, l'ingrassaggio della lama e l'incrocio della lama e della controlama.	Vedere 6. Manutenzione, pagina 33.
	Il diametro di taglio non corrisponde alla capacità massima delle forbici		Tagliare rami adatti all'utensile in oggetto.
	Batteria parzialmente scarica	Verificare che la batteria sia sufficientemente carica.	Ricaricare la batteria.
Perdita di potenza + il LED batteria lampeggia	Concatenamento di 3 tagli XL, la batteria limita la potenza per 30 secondi.		Non eseguire tagli XL per 30 secondi.
La batteria mostra un codice di errore	Vedere il manuale di istruzioni della batteria.		
La lama non si apre più in apertura parziale	Problema di modalità	Verificare di essere effettivamente in una modalità di utilizzo con apertura parziale	Vedere 5.6.1.1. Presentazione delle modalità d'utilizzo, pagina 27.
	Problema del sensore ottico	Verificare la finestra del sensore ottico	Vedere 5.4.2. Sensore ottico e apertura parziale, pagina 25.
		Verificare la regolazione della sensibilità del sensore ottico	
	Problema del grilletto	Verificare il grilletto	Vedere 6.3.3. Verifica del grilletto di azionamento, pagina 36.

Se l'utensile non funziona, recarsi presso un riparatore autorizzato con l'insieme dei componenti all'interno dell'imballaggio originale PELLENC.

7.2. RIEPILOGO DEI CODICI DEL LED "ACTIV' SECURITY"

Codici normali	
Avvio	
Rosso lampeggiante	• In attesa di inizializzazione
Rosso e azzurro fisso	• "Activ' Security" inizializzato: rilevato utilizzatore su uno dei pad e sulla controlama
Rosso lampeggiante lentamente	• "Activ' Security" disattivato

Codici normali	
Utilizzo	
Blu fisso	• Nessun errore rilevato: utilizzatore rilevato tra uno dei pad e il grilletto
Blu lampeggiante	• Nessun errore e soglia "Activ' Security" bassa: rilevato utilizzatore tra uno dei pad e il grilletto
Rosso lampeggiante lentamente e segnale acustico di allarme	• "Activ' Security" disattivato

Codici in modalità Fail-Soft	
Utilizzo	
Rosso lampeggiante rapidamente	• Collegamento errato tra controlama e scheda grilletto
1 segnale acustico breve ogni 3 secondi	• Paramano aperto

Codici di errore	
Avvio	
Rosso e blu lampeggianti	• In attesa di inizializzazione e utilizzatore rilevato su uno dei pad
Utilizzo	
Rosso fisso	• Utilizzatore non rilevato su uno dei pad o sul grilletto
Rosso fisso e azzurro	• Errore rilevato: utilizzatore a contatto con controlama e/o non rilevato su uno dei pad
Rosso fisso e azzurro lampeggiante	• Errore rilevato con soglia "Activ' Security" bassa: utilizzatore a contatto con la controlama e/o non rilevato su uno dei pad

7.3. RIEPILOGO CODICI LED DELLA BATTERIA SULLE FORBICI C45

Codici di errore	
Utilizzo	
Lampeggiante con perdita di potenza dell'utensile	• Attendere 30 secondi astenendosi dal tagliare grossi rami.

8. STOCCAGGIO E TRASPORTO

8.1. STOCCAGGIO

Nota

Se possibile, fuori stagione, provvedere alla revisione delle forbici presso un centro riparazioni autorizzato. Per maggiori informazioni, consultare il distributore autorizzato o contattare PELLENC.

8.1.1. STOCCAGGIO DELL'UTENSILE

1. Spegner l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Scollegare le forbici dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.

3. Pulire le forbici.
Vedere 6.6. Pulizia dell'utensile, pagina 45.
4. Riporre le forbici nell'apposita valigetta di trasporto al riparo da calore, polvere e umidità.
5. Stoccare la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

Nota

Se possibile, fuori stagione, provvedere alla revisione delle forbici presso un centro riparazioni autorizzato. Per maggiori informazioni, consultare il distributore autorizzato o contattare PELLENC.

8.1.2. STOCCAGGIO DELL'UTENSILE DOTATO DI ASTA P150 O P200

1. Spegner l'utensile.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.
2. Scollegare le forbici dalla batteria.
Vedere 4.8. Scollegamento dell'utensile alle batterie ULIB 150P e 250, pagina 19.
3. Procedere allo smontaggio dell'asta sull'utensile.
Vedere il manuale di montaggio dell'asta.
4. Pulire le forbici.
Vedere 6.6. Pulizia dell'utensile, pagina 45.
5. Riporre le forbici nell'apposita valigetta di trasporto al riparo da calore, polvere e umidità.
6. Riporre la testa di taglio dell'asta apposita nell'involucro di protezione al riparo da calore, polvere e umidità.
L'apparecchio deve essere stoccato a una temperatura compresa tra -10 °C e +50 °C.
7. Stoccare la batteria.
Vedere il manuale di istruzioni della batteria.

Nota

Se possibile, fuori stagione, provvedere alla revisione delle forbici presso un centro riparazioni autorizzato. Per maggiori informazioni, consultare il distributore autorizzato o contattare PELLENC.

9. ACCESSORI E MATERIALI DI CONSUMO

9.1. ACCESSORI INCLUSI

Per l'elenco degli accessori inclusi con l'utensile, vedere 4.1. Contenuto della valigetta predisposta C45 + batteria ULIB 150P, pagina 17, 4.2. Contenuto della valigetta predisposta C45 + batteria ULIB 250, pagina 18 e 4.3. Contenuto del cartone dell'asta P150 o P200, pagina 18.

9.2. ACCESSORI OPZIONALI

Denominazione	Riferimento
Asta C45 - P150	57288
Asta C45 - P200	57289
Involucro protettivo	167914
Carter isolante	173679
Cavo 3 m Vinion Prunion 150 NOTA: solo per batterie 150	147072
Cavo 4 m Vinion Prunion Batteria 250 NOTA: solo per batterie 250	147073

Denominazione	Riferimento
Guanto Activ' Security Comfort	164452
Guanto "Activ' Security" Vegetation	164453

9.3. MATERIALI DI CONSUMO

Denominazione	Riferimento
Kit lama C45	165510
Kit manutenzione C45	165508
Pietra per affilare	02322
Tubo di grasso	170755

10. LE GARANZIE

10.1. GARANZIE GENERALI

10.1.1. GARANZIA LEGALE

10.1.1.1. GARANZIA CONTRO I VIZI OCCULTI

A prescindere dalla garanzia commerciale prevista dall'articolo II, l'articolo 1641 del Codice Civile francese stabilisce: "Il venditore è tenuto alla garanzia in caso di difetti occulti della cosa venduta che la rendono impropria all'utilizzo al quale essa è destinata, o ne riducono talmente tale utilizzo che l'acquirente non l'avrebbe mai comprata o avrebbe pagato per essa un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza".

Articolo 1648 del Codice Civile francese: "L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a partire dalla scoperta del vizio."

10.1.1.2. GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

Articolo L.217-4 del Codice del Consumo francese: Il venditore consegna un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità presenti al momento della consegna.

Risponde altresì dei difetti di conformità derivanti dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione se essa è stata messa a suo carico nel contratto oppure se è stata realizzata sotto la sua responsabilità.

Articolo L.217-5 del Codice del Consumo francese: "Il bene è conforme al contratto":

1. Se è adatto all'uso normalmente atteso da un bene simile ed eventualmente:
 - se corrisponde alla descrizione data dal venditore e possiede le qualità da questi presentate all'acquirente sotto forma di campione o di modello;
 - se presenta le qualità che un acquirente può legittimamente attendersi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, in particolare nella pubblicità o nell'etichettatura;
2. - Oppure se presenta le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o se è atto a qualsivoglia utilizzo speciale ricercato dall'acquirente, nella misura in cui portato a conoscenza del venditore e da questi accettato.

Articolo L.217-12 del Codice del Consumo francese: "L'azione derivante dal difetto di conformità è soggetta a una prescrizione di due anni a partire dalla consegna del bene".

La garanzia legale di conformità si applica solo ai consumatori e non ai clienti professionali.

10.1.2. GARANZIA COMMERCIALEPELLENC

10.1.2.1. CONTENUTO

10.1.2.1.1. INFORMAZIONI GENERALI

Oltre alle garanzie legali, i clienti utilizzatori godono della garanzia commerciale sui prodottiPELLENCche copre il cambio e la sostituzione dei pezzi riconosciuti fuori uso, per difetto di lavorazione, per difetto di montaggio o per vizio di materiale, a prescindere dalla causa.

La garanzia è indissociabile dal prodotto venduto daPELLENC.

10.1.2.1.2. PEZZI DI RICAMBIO

La garanzia commerciale copre altresì i pezzi di ricambio originaliPELENCsenza manodopera ad esclusione di alcuni pezzi di ricambio di ciascun prodotto fornito alla consegna.

10.1.2.2. DURATA DELLA GARANZIA

10.1.2.2.1. INFORMAZIONI GENERALI

I prodottiPELENCsono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni, in caso di prodotti collegati a una batteriaPELENCE di prodotti di roboticaPELENC, e per una durata di un (1) anno per gli altri prodottiPELENC.

10.1.2.2.2. PEZZI DI RICAMBIO

I pezzi di ricambioPELENCsostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto sono garantiti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna del prodottoPELENCal cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteriaPELENCE per una durata di un (1) anno per gli altri prodottiPELENC.

In caso di prodotti collegati a una batteriaPELENC, i pezzi di ricambio sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto dopo il 12° mese d'uso sono garantiti per una durata di un (1) anno.

10.1.2.2.3. ESCLUSIONE DI GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia commerciale i prodotti che sono stati oggetto di uso anomalo o che sono stati impiegati in condizioni e a fini diversi da quelli per i quali sono stati fabbricati, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel presente manuale d'uso.

La garanzia non si applica nemmeno in caso di urto, caduta, negligenza, mancata sorveglianza o mancata manutenzione o in caso di trasformazione del prodotto.Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti che sono stati oggetto di alterazione, trasformazione o modifica da parte del cliente utilizzatore.

I componenti usurabili e/o i materiali di consumo non possono essere oggetto di garanzia.

10.1.2.3. APPLICAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

10.1.2.3.1. MESSA IN SERVIZIO DEL PRODOTTO E DICHIARAZIONE DI MESSA IN SERVIZIO

Contestualmente alla vendita, il DISTRIBUTORE e/o il cliente utilizzatore si impegna a **compilare integralmente il modulo informatico di attivazione della garanzia** sullo spazio Pellenc Service.

L'attivazione della garanzia sarà sempre richiesta al DISTRIBUTORE per dimostrare il corretto adempimento dei suoi obblighi informativi nei confronti del Cliente.Il DISTRIBUTORE può essere ritenuto responsabile qualora la causa di un eventuale incidente fosse dovuta a una mancanza di consulenza da parte del DISTRIBUTORE stesso.

L'attivazione della garanzia consente di attivare anche la garanzia commerciale, senza la quale nessuna garanzia commerciale potrà essere presa in carico da PELENC.In tal caso, il DISTRIBUTORE dovrà far fronte da solo all'onere finanziario senza poter far ricadere il costo del proprio intervento sul Cliente in virtù della garanzia.

10.1.3. ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO

10.1.3.1. INFORMAZIONI GENERALI

Sono oggetto di assistenza a pagamento, anche durante il periodo di garanzia legale e commerciale, i malfunzionamenti, i guasti e le rotture derivanti da uso scorretto, negligenza o manutenzione scorretta da parte

del cliente utilizzatore, nonché i malfunzionamenti derivanti dalla normale usura del prodotto. Rientrano altresì tra le prestazioni dell'assistenza post-vendita le riparazioni fuori garanzia legale e commerciale, quali ad esempio, a titolo non esaustivo, la manutenzione, le regolazioni, le diagnosi di qualsiasi tipo e le operazioni di pulizia.

10.1.3.2. PEZZI D'USURA E MATERIALI DI CONSUMO

I pezzi d'usura e i materiali di consumo rientrano anch'essi nell'assistenza post-vendita.

10.1.3.3. PEZZI DI RICAMBIO

Il servizio post-vendita a pagamento copre altresì i pezzi di ricambio originali PELLENC senza manodopera e al di fuori del periodo di garanzia legale e commerciale.

In caso di sostituzione di pezzi di ricambio originali PELLENC nell'ambito dell'assistenza post-vendita, questi saranno coperti da una garanzia commerciale di un anno a partire dalla data di montaggio.

10.2. GARANZIE PARTICOLARI

PELLENC s.a. garantisce il motore per una durata di 2 anni a partire dalla data di consegna.

PELLENC s.a. garantisce la batteria per una durata di 2 anni a partire dalla data di consegna purché:

- il numero di ricariche non superi le 100 ricariche annuali;
- la capacità di carica della batteria non abbia superato 50 Wh dalla messa in servizio;
- la batteria venga utilizzata a una temperatura compresa tra -5 °C e +35 °C;
- la batteria venga caricata a una temperatura compresa tra +10 °C e +25 °C;
- la batteria non sia entrata in scarica profonda;
- il consumo medio non superi i 450 mA.



Avvertimento

Non aprire mai qualsiasi le forbici o il gruppo "batteria" per non invalidare la garanzia. Rivolgersi a un centro riparazioni autorizzato.

11. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

11.1. DICHIARAZIONE: DI CONFORMITÀ: C45

FABBRICANTE / PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO	PELENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

DENOMINAZIONE GENERICA	FORBICI ELETTRICHE		
FUNZIONE	DESTINATE ALLA POTATURA		
NOME COMMERCIALE	C45		
TIPO	C45		
MODELLO	C45	C45-P150	C45-P200
N° DI SERIE	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999	32B00001 - 32B49999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile:

- Direttiva Macchine • Direttiva 2014/30/UE • Direttiva 2011/65/UE • Direttiva 2012/19/UE
- 2006/42/CE • EN IEC 62841-1:2021
- EN 62841-1:2015 + • EN IEC 62841-2:2021
- A11:2022
- REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006

Firmato a nome e per conto di:

Pascal MOULINIER
Direttore Ingegneria del
Gruppo



PERTUIS, il '24.06.2025

PELENC

   www.pellenc.com

PELENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

